

# Ḳhūne Muslim kī Ḥurmat



**Shayḵ al-Islām**

**Ḍoḳṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī**

Roman Urdū Transliterator

**Dīwān Mōḥsin Shāh**



مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا  
عَلَى حَبِيْبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ  
مُحَمَّدُ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ وَالثَّقَلَيْنِ  
وَالفَرِيقَيْنِ مِنْ عُرْبٍ وَمِنْ عَجَمٍ

www.TahirulQadriBooks.com

﴿صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَبَارَكَ وَسَلَّمَ﴾

‘Unwānāt	Şafhah
<b><i>Fehrish</i></b>	
❁ Peshe lafz	6
<u>Bāb awwal</u> <b>Musalmānoñ ke jān-o māl kā eħterām</b>	9
1. Momin kī ħurmat Ka‘bah kī ħurmat se bhī ziyādah hai	12
2. Musalmān kī ħaraf hathyār se māħz ishārah karnā bhī man‘a hai	13
3. Daurāne jāng kisī shaħş ke izhāre Islām ke ba‘d us ke qatl kī mumān‘at	16
4. Fitnah-parwaroñ se ham-dardī aur ta‘āwun kī mumāna‘at	21
5. Masājid par ħamle karne wāle sab se baře zālīm haiñ	22
<u>Bāb duwum</u> <b>Musalmānon ko azīyat dene aur qatl karne kī sazā</b>	26

<b>‘Unwānāt</b>	<b>Ṣafḥah</b>
1. Ek Momin kā qatl pūrī duniyā kī tabāhī se baṛā gunāh hai	28
2. Insānī jān kā qatl miṣle kufr hai	30
3. Musalmānoñ kā qatle ‘ām kufriyah fe‘l hai	36
4. Qatl, shirk kī ṭarḥ zulme ‘aẓīm hai	37
5. Ḳhūn-ḳharābah tamām jarā‘im se baṛā jurm hai	40
6. Musalmānoñ ko (bam-dhamākoñ yā dīgar ṭarīqoñ se) jalāne wāle jahannamī haiñ	44
7. Musalmānoñ ko qatl karne wāle kī ko‘ī ‘ibādat qubūl nahīñ hogī	47
8. Musalmānoñ ko taklīf dene wāle ke liye ‘aẓābe jahannam	48
<b><u>Bāb siwum</u></b>	51
<b>Ḳḥud-kushī fe‘le ḥarām hai</b>	
1. Ḳḥud-kushī kyūn ḥarām hai?	53
2. Qur‘ān wa Ḥadīṣ meñ ḳḥud-kushī kī mumāna‘at	53
3. Ḳḥud-kush dōhre ‘aẓāb kā mustaḥiq hai	56

‘Unwānāt	Ṣafḥah
4. Ḳḥuḍ-kushī kā ḥukm dene wāle Umarā’ kī mazammat	59
5. Ḳḥuḍ-kushī karne wāle par jannat ḥarām hai	53
6. Daurāne jihād bhī ḳḥuḍ-kushī karne-wālā jahannamī hai	65
7. Ḥuḏūr ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḳḥuḍ-kushī karne wāle kī namāze janāzah nahīn paḥḥā’ī	70
Ḳḥulāṣa’e kalām	72
❁ Mākḥaz-o marāji’	74

## Pesh lafz

Yeh musallamah ḥaqīqat hai keh Islām amne ‘ālam kā dā‘ī hai. Yahī waj·h hai keh apne māl·ne wālon ko qadam-qadam par taḥammul-o bardāsht aur e‘tedāl-o tawāzun kī talqīn kartā hai. Islām men ek Musalmān ke jism-o jān aur ‘izzat-o ābrū kī qadr-o qīmat aur ḥurmat-o taqddus kis qadr hai? Yeh jān·ne ke liye Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ke is farmāne Zī Shān par ḡhaur karen. Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ṭawāf kī ḥālāt men Ka‘bah mu‘azzamah ko muḫḥāṭab karte huwe irshād farmāyā: “(Ae Ka‘bah!) Tū kitnāḥ ‘umdaḥ hai aur terī ḫuḥshbū kitnī pyārī hai, tū kitnā ‘azīmūl-martabat hai aur terī ḥurmat kitnī ziyādah hai, (terī in tamām ‘aḏamaton ke bā-wujūd) qasam hai us zāt kī jis ke qabḏa’e qudrat men Muḥammad (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam) kī jān hai! Momin ke jān-o māl kī ḥurmat Allāh ke nazdīk terī ḥurmat se bhī ziyādah hai.” Isī tarḥ dūsre maqām par Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ṣīrf ek Momin ke qatl ko pūrī dunyā kī tabāhiy-o bar-bādī se bhī ziyādah afsos-nāk aur baḡā qarār dete huwe irshād farmāyā: “Allāh Ta‘ālā ke nazdīk ek Musalmān shaḫḫ ke qatl se pūrī dunyā kā nā-paid (aur tabāḥ) ho jānā kam nuḡsān-deh hai.”

Jamhūr Musalmānon par shirk-o bid‘at ke fatwe lagā kar un ke ḫhūn ko mubāḥ qarār dene wāle Dāḥshat-

gardoñ ke aḥwāl-o zurūf, mujālasat-o muṣāḥabat aur nafsīyāt kā tanqīdī jā'ezah liyā jā'e to yeh ḥaqīqat roze raushan kī tarḥ 'ayān ho jātī hai keh ummat kī ijtemā'ī dānish, jadīd 'aṣrī 'ulūm aur afkāre tāzah se 'adame istefādah kī waj·h se un kī zehnī wa fikrī tarbīyat nihāyat hī tañg-nazarī ke māḥaul meñ hū'ī hai. Intehā-pasandī is tañg-nazarī kā natījah hai jo insān ko jārehīyat par uksātī hai aur phir jārehīyat kā mantiqī natījah dāhshat-gardī (terrorism) kī bhayānak ṣūrat meñ rū-numā hotā hai. Musalmānoñ ko bilā-waj·h qaṣdan qatl karne wāle aise zālīm-o saffāq logoñ kī zillat-āmez sazā kā andāzah yāhān se lagāyā jā saktā hai keh Allāhu subḥānahu wa-Ta'ālā ne *وَمَنْ يُّقْتُلْ مُؤْمِنًا مَّتَعِدًا فَجْرًا آوَاهُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا* (aur jo shaḥṣ kisī Musalmān ko qaṣdan qatl kare to us kī sazā dozaḥ hai keh muddatoñ us meñ rahegā) farmā kar un kī dard-nāk sazā kī shiddat-o ḥiddat meñ ka'ī gunā izāfah kar diyā.

Kitne afsos kā maqām hai keh dunyā ko ehterāme ādamīyat, hurmate insānīyat aur maḥabbat-o yāganagat kā dars dene wāle Musalmān āj ḳḥud nafrat-o taṣādum, ifteraq-o inteshār aur jabr-o tashaddud kā shikār haiñ. Dīn ke nāqīṣ aur adhūre fāhm kī waj·h se āj ḥālat yahān tak pahōñch chukī hai keh māḥẓ fikrī wa nazārīyātī aur e'teqādī ikhtelāf kī waj·h se apne muḳhālifīn ko qatl karnā aur un ke māl-o jān ko talaf karnā bā'ise ajr-o sawāb samjhā jāne lagā hai. Zere nazār kitābchah meñ Shayḳḥ al-Islām Dōḳṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī madda zilluhū al-'ālī ne isī ḳḥaṭarnāk fikrī muḡhālate ke izāle kī kāmyābī aur qābile tāḥsīn koshish kī hai. Yeh kitābchah Ḥazrat Shayḳḥ al-Islām madda zilluhū al-'ālī ke dāhshat-gardī ke

Ḳhilāf ḡaḡhīm tārikhī fatwe kā ek aham bāb hai jis meñ Āp ne Musalmānoñ kī jān-o māl aur ‘izzat-o ābrū kī ḡurmat bayān karte huwe Islām aur jihād ke nām par ḡhūne Muslim se holī khelne wāloñ ke saffāk chehroñ ko nā-ḡābile tardīd dalā’il se be-naḡāb kiyā hai.

Du‘ā hai keh Allāh ‘azza wa-jalla Musalmānoñ ko bā-hamī itteḡād-o itteḡāḡ, maḡabbat-o rawā-dārī aur bhā’ī-chāre kī taufīḡ ‘atā farmā’e aur jasade millat ko كَانَهُمْ بُنْيَانٌ  
amālī paikar banā’e. (Āmīn bi-jāhi Sayyidi al-Mursalīna ṡallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam)

(Muḡammad Afḡal Qādirī)

Sīnī’ar Risarch Skōlar,

Farīde Millat raḡmatu Allāhi ‘alayh Risarch Inṡṡiyūt

13 Ramaḡān al-mubārak, 1431 Hijrī

www.TahirulQadriBooks.com



## Bāb awwal



**Musalmānoñ ke jān-o māl kā  
eḡterām**

[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)



[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)

Islām takrīme insānīyat kā Dīn hai. Yeh apne mān·ne wāloñ ko nah şıf amn-o āshtī, taḥammul-o bardāsht aur baqā’e bā-hamī kī ta’līm detā hai bal-keh ek dūsre ke ‘aqā’id-o nazārīyāt aur maktab-o mashrab kā eḥterām bhī sikhātā hai. Yeh nah şıf Musalmānoñ bal-keh tafriqe rañg-o nasl tamām insānoñ ke qatl kī saḥtī se mumāna‘at kartā hai. Islām meñ kisī insānī jān kī qadr-o qīmat aur ḥurmat kā andāzah yahān se lagāyā jā saktā hai keh us ne ba-ḡhair kisī waj·h ke ek fard ke qatl ko pūrī insānīyat ke qatl ke mutarādif qarār diyā hai. Allāh ‘azza wa-jalla ne takrīme insānīyat ke ḥawāle se Qur’ān Ḥakīm meñ irshād farmāyā:

مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا. (1)

“Jis ne kisī shaḥṣ ko ba-ḡhair qīṣāş ke yā zamīn meñ fasād (phailāne kī sazā) ke (ba-ḡhair, nā-ḥaq) qatl kar diyā to goyā us ne (mu‘āshare ke) tamām logoñ ko qatl kar ḍālā.”

Is āyate mubārakah meñ insānī jān kī ḥurmat kā muṭlaqan zıkr kiyā gayā hai jis meñ ‘aurat yā mard, çoṭe baḡe, amīr-o ḡharīb ḥattā keh Muslim aur ḡhair-Muslim kisī kī taḥşış nahīn kī ga’ī. Mudda‘ā yeh hai keh Qur’ān ne kisī bhī insān ko bilā waj·h qatl karne kī nah şıf saḥt

---

(1) al-Mā’idah, 5: 32

mumāna‘at farmā’ī hai bal-keh ise pūre insānīyat kā qatl ṭhāhrāyā hai. Jahān tak qānūne qīṣāṣ wa-ghairah meñ qatl kī sazā, sazā’e maut (capital punishment) hai, to woh insānī ḳhūn hī kī ḥurmat-o ḥifāẓat ke liye muqarrar kī ga’ī hai.

## 1. Momin kī ḥurmat Ka‘bah kī ḥurmat se bhī ziyādah hai

Siyāsī, fikrī ya e‘teqādī iḳhtelāfāt kī binā par Musalmānoñ kī akṣarīyat (large majority) ko kāfir, mushrik aur bid‘atī qarār dete huwe unheñ be-daregh qatl karne wāloñ ko ma‘lūm honā chāhiye keh Allāh aur us ke Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke nazdīk Momin ke jism-o jān aur ‘izzat-o ābrū kī kyā ahammīyat hai. Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ek Momin kī ḥurmat ko Ka‘be kī ḥurmat se ziyādah mōhtaram qarār diyā hai. Imām Ibn Mājah se marwī ḥadīse mubārakah mulāḥazah ho:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ، وَيَقُولُ : مَا أَطْيَبَ وَأَطْيَبَ رِيحِكِ، مَا أَعْظَمَكَ وَأَعْظَمَ حُرْمَتَكَ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لِحُرْمَةِ الْمُؤْمِنِ أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ حُرْمَةً مِنْكَ مَالِهِ وَدَمِهِ، وَأَنْ نَظُنَّ بِهِ إِلَّا خَيْرًا.<sup>(1)</sup>

(1) 1. Ibn Mājah, al-Sunan, Kitābu al-Fitan, bābu ḥurmaṭu dami al-Mu‘mini wa-mālihi, 2: 1297, , raqam: 3932

2. Ṭabarānī, Musnad al-shamīyīn, 2: 396, raqam: 1568

3. Mundḥirī, al-Tarḡhīb wa-al-tarḥīb, 3: 201, raqam: 3679

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh unhoñ ne Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko Ḳhāna’e Ka‘bah kā ṭawāf karte dekhā aur yeh farmāte sunā: (ae Ka‘bah!) Tū kitnā ‘umdaḥ hai aur terī ḳhūshbū kitnī pyārī hai, tū kitnā ‘azīm-ul-martabat hai aur terī ḥurmat kitnī ziyādah hai, qasam hai us zāt kī jis ke hāth meñ Muḥammad kī jān hai! Momin ke jān-o māl kī ḥurmat Allāh ke nazdīk terī ḥurmat se ziyādah hai aur hameñ Momin ke bāre meñ nek gumān hī rakhnā chāhiye.”

## **2. Musalmān kī ṭaraf hathyār se māḥẓ ishārah karnā bhī man‘a hai**

### **Asleḥah kī khulī numā’sh par bhi pā-bandī**

Faulādī aur ātishīn asleḥah se logoñ ko qatl karnā to böhat baḡā iqdām hai. Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne āhle Islām ko apne Musalmān bhā’ī kī ṭaraf asleḥah se māḥẓ ishārah karne wāle ko bhī mal‘ūn-o mardūd qarār diya hai.

1. Ḥazrat Abū Hurayrah se marwī hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā:

لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ إِلَىٰ أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَحَدُكُمْ لَعَلَّ الشَّيْطَانَ  
يَنْزِعُ فِي يَدِهِ، فَيَقَعُ فِي حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ. (1)

“Tum meñ se ko’ī shaḵḥṣ apne bhā’ī kī ṭaraf hathyār se ishārah nah kare, tum meñ se ko’ī nahīñ jāntā-keh shāyad shayṭān us ke hāth ko ḍagmagā de aur woh (qatle nā-ḥaq ke natīje meñ) jahannam ke gaṛhe meñ jā gire.”

Yahāñ iste‘āre kī zabān meñ bāt kī ga’ī hai ya’nī mumkin hai keh hathyār kā irshārah karte hī woh shaḵḥṣ ṭaish meñ ā jā’e aur guṣṣah meñ be-qābū ho kar use chalā de. Is ‘amal kī mazammāt aur qabāḥat bayān karne ke liye use shayṭān kī ṭaraf mansūb kiyā gayā hai tā-keh log use shayṭānī fe’l samjheñ aur us se bāz raheñ.

2. Yehī mazmūn ek aur ḥadīṣ meñ is ṭarḥ bayān huwā hai:

مَنْ أَشَارَ إِلَىٰ أَخِيهِ بِحَدِيدَةٍ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَلْعَنُهُ حَتَّىٰ يَدْعَهُ، وَإِنْ كَانَ  
أَخَاهُ لِأَبِيهِ وَأُمِّهِ. (2)

(1) 1. Muslim al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-Birru wa-al-ṣīlaṭu wa-al-ādāb, bābu al-nahyu ‘ani ishāraṭi bi-al-silāḥ, 4: 2020, raqam: 2617

2. Ḥākim, al-Mustadrak ‘alā al-ṣaḥīḥayn, 3: 587, raqam: 6176

3. Bayhaqī, al-Sunan al-kubrā, 8: 23, raqam: 2617

(2) 1. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Birru wa-al-ṣīlaṭu wa-al-ādāb, bābu al-nahyu ‘ani ishāraṭi bi-al-silāḥ, 4: 2020, raqam: 2616

2. Tirmidhī al-Sunan, Kitābu al-Fitan, bābu mā jā’a fī ishāraṭi al-Muslimi ilā aḵḥīhi bi-al-silāḥ, 4: 463, raqam: 2162

3. Ḥākim, al-Mustadrak ‘alā al-ṣaḥīḥayn, 2: 171, raqam: 2669

“Jo shaḳḳḥ apne bhā’ī kī ṭaraf hathyār se ishārah kartā hai firishte us par us waqt tak la’nat karte haiñ jab tak woh us ishārah ko tark nahīn kartā ḳhṡwāh woh us ka ḥaḳīqī bhā’ī (hī kyūn nah) ho.”

3. Ḥuzūr ‘alayhi al-ṣalātu wa-al-salām ne kisī kisī dūsre par asleḥah tān·ne se hī nahīn bal-keh ‘umūmī ḥālāt meñ asleḥah kī numā’ish ko bhī mamnū‘ qarār diyā. Ḥazrat Jābir radiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh:

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتَعَاطَى السَّيْفُ  
مَسْلُوكًا. (1)

“Rasūle Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne nañgī talwār lene dene se man‘a farmāyā.”

Nañgī talwār kī lene dene meñ jahān zaḳhmī hone kā eḥtemāl hotā hai wahāñ asleḥah kī numā’ish se ishte‘āl-āngezī kā bhī ḳhadshah rāhtā hai. Islām ke dīne ḳhair-o-‘āfiyat aur mazḥabe amn-o salāmatī hone kā is se baḡā aur kyā ṣubūt ho saktā hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḳhule-bandon

4. Ibn Ḥibbān, al-Ṣaḥīḥ, 13: 272, raqam: 5944

5. Bayḥaqī, al-Sunan al-kubrā, 8: 23, raqam: 15649

1 1. Tirmidḥī, al-Sunan, Kitābu al-Fitan, bābu mā jā’a fī al-nahyi ‘an ta’āṭī al-sayfi maslūlan, 4: 464, raqam: 2163

2. Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābu al-Jihād, bābu mā jā’a fī al-nahyi an yuta’āṭay al-sayfu maslūlan, 3: 31, raqam: 2588

3. Ḥākim, al-Mustadrak ‘alā al-ṣaḥīḥayn, 4: 322, raqam: 7785

4. Ibn Ḥibbān, al-Ṣaḥīḥ, 13: 275, raqam: 5946

asleḥah kī numā'ish par pā-bandī lagā dī, tā-keh nah to asleḥah kī daur shurū' ho aur nah hī us se kisī ko **threat** kiyā jā sake. Mazkūrah ḥadīṣ meñ lafze **مُسْلِم** is amr kī ṭaraf ishārah kar rahā hai keh riyāsāt ke jin idāron ke liye asleḥah nā-guzīr ho woh bhī us ko ḡhalaṭ iste'māl se bachāne ke liye **foolproof security** ke inteẓāmāt karen.

Darje bālā bāḥs se s̄abit hotā hai keh jab asleḥah kī numā'ish, dikāwā aur dūsron kī ṭaraf us se ishārah karnā saḡht man'a hai to us bal-būte par ek Muslim riyāsāt ke nazm aur ōthōriṭī ko chālīnj karte huwe ātishīn golā wa bārūd se maḡhlūqe Ḳhudā ke jān-o māl ko talaf karnā kitnā baḡā gunāh aur zulm hoga!

### **3. Daurāne jaṅg kisī shaḡḡs ke izḡāre Islām ke ba'd us ke qatl kī mumān'at**

Islām daurāne jaṅg bhī Islāmī lashkar ko intehā'ī eḡtiyāt kī ta'līm detā hai ḡāl-ān-keh dunyā kī tamām aqwām ke hān yeh qaul mash·hūr hai keh jaṅg aur maḡabbat meñ har chīz jā'iz hotī hai. Magar Paigham-bare Islām ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Sīrat-o Sunnat se hameñ jaṅg ke izṭerābī aur ḡassās lamḡāt meñ bhī eḡtiyāt aur 'adl se kām lene kā sabaq miltā hai. Darje zail ḡadīṣe mubārakah meñ hameñ yeh ta'līm miltī hai keh qatl ke ḡhauf se hī sahī, jab ek shaḡḡs ne kalimah paḡh kar izḡāre Islām kar diyā to use qatl par bhī Ḥuẓūr ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne saḡht izḡāre nā-rāẓḡī farmāyā, cheh-jā'e-keh kalimah-go Musalmān aur āhle 'ilm ḡazarāt ṣirf is liye qatl kar diye jā'en keh woh bāḡhī



guroh ke intehā’-pasandānah nazārīyāt se ikhtelāf rakhte hain. Ḥadīs mulāḥazah karen:

1. Ḥazrat Usāmah bin Zayd bin Ḥarithah raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte hain:

بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحُرَقَةِ مِنْ جُهَيْنَةَ، فَصَبَحْنَا الْقَوْمَ، فَهَزَمْنَاهُمْ، وَلَحِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَلَمَّا غَشِينَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. فَكَفَّ عَنْهُ الْأَنْصَارِيُّ، وَطَعْتُهُ بِرِمْحِي حَتَّى قَتَلْتُهُ. قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا، بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي: يَا أُسَامَةُ، أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّمَا كَانَ مُتَعَوِّذًا. قَالَ: فَقَالَ: أَقَتَلْتَهُ بَعْدَ مَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟ قَالَ: فَمَا زَالَ يُكْرِرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمَنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسَلَّمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ. (1)

‘Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne hameñ jihād ke liye maqāme Ḥuraqah kī taraf rawānah kiyā jo qabīla’e Juhaynah kī ek shākh hai. Ham ṣubḥ wahān pahōnch ga’e aur (shadīd laḡā’ī ke ba’d) unheñ shikast de dī. Main ne aur ek Anṣārī ṣahābī ne mil kar us qabīlah ke ek

www.TahirulQadriBooks.com

(1) 1. Buḳhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Maḡhāzī, bābu ba‘ṭhu al-Nabīyi ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallama Usmāta bin Zaydin ilā al-ḥuruqāti min Juhaynah, 4: 1555, raqam: 4021

2. Buḳhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Diyāt, bābu qawli Allāhi Ta‘ālā: waman aḥyāhā, 6: 2519, raqam: 6478

3. Ibn Ḥibbān, al-Ṣaḥīḥ, 11:56, raqam: 4751

shaḳḥṣ ko gher liyā, jab ham us par ḡhālib ā ga'e to us ne kahā: رَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. Anṣārī to (us kī zabān se) kalīmah sun kar alag ho gayā lekīn main ne nezah mār kar use halāk kar ḍālā. Jab ham wā-pas ā'e to Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko bhī is wāqē'ah kī ḳhabar ho chukī thī. Āp ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne mujhe farmāyā: ae Usāmah! Tum ne use kalimah paṛhne ke bā-wujūd qatl kiyā? Main ne 'arḏ kiyā: yā Rasūl Allāh! Us ne jān bachāne ke liye kalimah paṛhā tha. Āp ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne phir farmāyā: tum ne use kalimah paṛhne ke bā-wujūd qatl kiyā? Ḥuḏūr ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam musalsal yeh kalimāt döhrā rahe the aur main afsos kar rahā thā keh kāsh āj se pähle main Islām nah lāyā hotā.”

Imām Muslim raḥmatu Allāhi 'alayh yeh ḥadīs in alfāz se riwāyat kī hai:

فَدَعَاهُ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ : لِمَ قَتَلْتَهُ؟ قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، أُوجِعَ فِي الْمُسْلِمِينَ، وَقَتَلَ فُلَانًا وَفُلَانًا، وَسَمَى لَهُ نَفْرًا. وَإِنِّي حَمَلْتُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَى السَّيْفَ، قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : أَقْتَلْتَهُ؟ قَالَ : نَعَمْ : قَالَ : فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَ تَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، اسْتَغْفِرُ لِي. قَالَ : وَكَيْفَ تَصْنَعُ

بَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ : فَجَعَلَ لَا يَزِيدُهُ عَلَى أَنْ يَقُولَ : كَيْفَ تَصْنَعُ بَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟<sup>(1)</sup>

“Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Ḥaḏrat Usāmah raḏiya Allāhu ‘anhu ko bulā kar dar-yāft farmāyā: tum ne use kyūn qatl kiyā? Unhoñ ne ‘arḏ kiyā: yā Rasūl Allāh! Us ne Musalmānoñ ko taklīf dī. Chand Ṣaḥāba’e Kirām raḏiya Allāhu ‘anhum kā nām le kar batāyā keh us ne fulān-fulān ko shahīd kiyā thā. Main us par ḥamlah kiyā jab us ne talwār deḳhī to fauran kahā: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum ne use qatl kar diyā? ‘Arḏ kiyā: jī Ḥuḏūr! Farmāyā: jab Roze Qiyāmat لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ kā kalimah ā’egā to tum us kā kyā jawāb doge? ‘Arḏ kiyā: yā Rasūl Allāh! Mere liye istighfār kījiye. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne phir farmāyā: jab Roze Qiyāmat لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ kā kalimah ā’egā to tum us kā kyā jawāb doge? Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam musalsal yehī kalimāt döhrāte rahe keh jab Qiyāmat ke Din لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ kā kalimah ā’egā to tum us kā kyā jawāb doge?”

2. Ḥaḏrat Miqdād bin Aswad raḏiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ:

(1) Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Īmān, bābu taḥrīmu qatli al-kāfiri ba’da an qāla: lā Ilāha illallāhu, 1: 97, raqam: 94\_97

قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنْ الْكُفَّارِ فَقَاتَلَنِي فَضَرَبَ  
 إِحْدَى يَدَيَّ بِالسَّيْفِ، فَقَطَعَهَا، ثُمَّ لَازَمَنِي بِشَجَرَةٍ، فَقَالَ : أَسَلَمْتُ  
 لَكَ، أَفَأَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَقْتُلُهُ، قَالَ : فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّهُ قَدْ قَطَعَ يَدَيَّ،  
 ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ أَنْ قَطَعَهَا أَفَأَقْتُلُهُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
 وَسَلَّمَ : لَا تَقْتُلُهُ فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ  
 قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ. (1)

“Yā Rasūl Allāh! Yeh farmā’iye keh agar (maidāne jaᅅg meᅅ) kisī kāfir se merā muqābalah ho aur woh merā hāth kāᅅ dāle aur phir jab woh mere ᅅamlah kī zad meᅅ ā’e to ek daraᅅht kī panāᅅh meᅅ ā kar kāᅅh de: أَسَلَمْتُ لِلَّهِ (main Allāᅅh ke liye Musalmān ho gaya), to kyā main us shaᅅᅅs ko is kalimah paᅅᅅhne ke ba’d qatl kar saktā hūn. Rasūl Allāᅅh ᅅallā Allāᅅhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum us ko qatl nahīn kar sakte. Main ne ‘arᅅ kiyā: yā Rasūl Allāᅅh! Us ne merā hāth kāᅅne ke ba’d kalimah paᅅᅅhā hai to kyā main us ko qatl nahīn kar saktā? Āp ᅅallā Allāᅅhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum us ko qatl nahīn kar sakte, agar tum ne us ko qatl kar diyā to woh us

(1) 1. Buᅅᅅhārī, al-ᅅaᅅīᅅ, Kitābu al-Maᅅᅅhāzī, bābu shahūdi al-malā’ikaᅅi Badran, 4: 1474, raqam: 3794

2. Muslim, al-ᅅaᅅīᅅ, Kitābu al-Īmān, bābu taᅅrīmu qatli al-kāfirī ba’d aᅅ qāla: lā Ilāᅅa illallāᅅhu, 1: 95, raqam: 95

darjā par hogā jis par tum us ko qatl karne se pāhle the (ya‘nī ḥaq par) aur tum us darjah par hoge jis darjah par woh kalimah paḥne se pāhle thā (ya‘nī kufr par).”

Pur-amn shāhriyon aur ‘ām Musalmānon kā qatle ‘ām karne wāle zālim aur saffāk Dāhshat-gardon ko apne jārehānah rawayyon aur zālimānah nazarīyāt par in farāmīne Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī raushanī meñ zarūr ḡhaur karnā chāhiye keh jab ḥālate jaṅg meñ maut ke ḍar se kalimah paḥne wāle dushman ko bhī amān ḥāsil hai aur us kā qatl bhī sakht man‘a hai to kalimah-go Musalmānon ko masjidoñ, daftaron, ta‘līmī idāron aur bāzāron meñ qatl karnā kitnā baḡā jurm hogā?

#### **4. Fitnah-parwaron se ham-dardī aur ta‘āwun kī mumāna‘at**

Dāhshat-gardon aur qātilon ko mu‘āshare meñ se afrādī, mālī aur aḳhlāqī qūwat ke ḥuṣūl se māḥrūm karne aur unheñ **isolate** karne ke liye Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne un kī har qism kī madad-o i‘ānat se kulliyatan man‘a nahīn farmāyā hai. Ḥaḏrat Abū Hurayrah raḍīya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳḥṣ kisī Momin ke qatl meñ mu‘āwanat karegā woh raḥmate Ilāhī se māḥrūm ho jā’egā. farmāne Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hai:

مَنْ أَعَانَ عَلَى قَتْلِ مُؤْمِنٍ بِشَطْرِ كَلِمَةٍ، لَقِيَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ مَكْتَابًا  
بَيْنَ عَيْنَيْهِ : آيسٌ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. (1)

“Jis shaḳḥṣ ne chand kalimāt ke zarī‘ah bhī kisī Momin ke qatl meñ kisī kī madad kī to woḥ Allāh ‘azza wa-jalla se us ḥāl meñ milegā keh us kī ānkhon ke dar-miyān peshānī par likhā hogā: آيسٌ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ (Allāh Ta‘ālā kī raḥmat se māyūs shaḳḥṣ).”

Is ḥadīṣ ke mazmūn meñ yeh ṣarāḥat maujūd hai keh nah ṣirf aise zālimon kī har tarḥ kī māli wa jānī mu‘āwanat man‘a hai bal-keh بِشَطْرِ كَلِمَةٍ (chand kalimāt) ke alfāz yeh bhī wāzeḥ kar rahe hain keh taqrīr ya tāḥrīr ke zarī‘e aise amn-dushman ‘anāṣir kī madad yā ḥaṣalah-afzā‘ī karnā bhī saḳht mazmūm hai aur Allāh Ta‘ālā kī raḥmat aur baḳhshish se māḥrūmī kā sabab hai. Is meñ Dāḥshat-gardon ke māṣṭar mā’iñ ṭabaqāt ke liye saḳht tanbīh hai jo kam-fāhm logon ko āyāt-o aḥādīṣ kī ḡhalat tāwīleñ kar ke unheñ “jannat kī bashārat” de kar siwil ābādiyon ke qatl par āmādah karte hain.

## **5. Masājid par ḥamle karne wāle sab se bare zālīm hain**

E‘teqādī, fikrī ya siyāsī iḳhtelāfāt kī bunyād par muḳhālifn kī jān-o māli yā muqaddas maqāmāt par ḥamle

(1) 1. Ibn Mājah, al-Sunan, Kitābu al-Diyāt, bāu al-taḡhlīzu fī qatli Muslimin zulman, 4: 874, raqam: 2620

2. Rabī‘, al-Musnad, 1: 368, raqam: 960

3. Bayḥaqī, al-Sunan al-kubrā, 8: 22, raqam: 15646

karnā nah širf ḡhair-Islāmī bal-keh ḡhair-insānī fe‘l bhī hai. Ḳḥud-kush ḥamloñ aur bam-dhamākoñ ke zarī‘e Allāh ke gharoñ kā taqaddus pāmāl karne wāle aur wahāñ logoñ kī qīmtī jāneñ talaf karne wāle hargiz nah to Momin ho sakte haiñ aur nah hī hidāyat yāftā. Masjidoñ meñ ḡhauf-o hirās ke zarī‘e Allāh ke zikr se rokne aur unheñ apnī dāhshat-gardānah kār-rawā‘iyoñ ke zarī‘e wīrān karne wāloñ ko Qur‘ān ne nah širf sab se baḡā zālim qarār diyā hai, bal-keh unheñ duniyā wa āḡhirat meñ zillat-āmez ‘azāb kī wa‘id bhī sunā‘ī hai. Irshāde Bārī Ta‘ālā hai:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَدَّ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا  
أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾

“Aur us shaḡḡḡ se baḡḡ kar kaun zālim hogā jo Allāh kī masjidon meñ us ke nām kā zikr kiye jāne se rok de aur unheñ wīrān karne kī koshish kare, unheñ aisā karnā munāsib nah thā keh masjidon meñ dāḡhil hote magar ḡarte huwe, un ke liye duniyā meñ (bhī) zillat hai aur un ke liye āḡhirat meñ (bhī) baḡā ‘azāb hai.”

Ek aur maqām par Allāh Ta‘ālā ne wāzeḡ ṡaur par farmā diyā hai keh Allāh kī masjidon širf wohī ābād karte haiñ jo Allāh par aur Yaume āḡhirat par īmān rakhte haiñ aur wohī hidāyat-yāftah hai. Is se yeh wāzeḡ hotā hai keh masājid aur ‘ibādat-gāhoñ ko ābād karne kī ba-jā‘e un par

(1) Al-Baqarah, 2: 114

ḥamlah karne wāle nah to Yaume Ḥisāb par īmān rakhte haiñ aur nah hī woh Momin haiñ. Irshāde Bāri Ta‘ālā hai:

إِنَّمَا يَعْبُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ  
يَخُشِ إِلَّا اللَّهَ تَقَفَ فَعَلَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١﴾

“Allāh kī masjidēñ ṣirf wohī ābād kar saktā hai jo Allāh par aur Yaume āḳhirat par īmān lāyā aur us ne namāz qā’im kī aur zakāt adā kī aur Allāh ke siwā (kisī se) nah ḍarā. So ummid hai keh yehī log hidāyat pāne wālon meñ ho jā’enge.”

Masājid wa mazārāt aur dīgar muqaddas maqāmāt kī be-ḥurmatī karne wāle Dāhshat-gardon ke āḥwāl-o zurūf aur mujālasat-o muṣāḥabat kā tanqīdī jā’ezah liyā jā’e to yeh ḥaqīqat roze raushan kī ṭarḥ ‘āyān ho jātī hai keh un kā zehni wa fikrī irteqā’ nihāyat hī taṅg-nazarī ke māḥaul meñ hotā hai. Is taṅg-nazarī se intehā-pasandī (**extremism**) janm letī hai, intehā-pasandī insān ko jārehīyat (**aggression**) par uksātī hai aur phir jārehīyat kā mantiqī natījah Dāhshat-gardī (**terrorism**) kī bhayānak ṣūrat meñ rū-numā hotā hai. Nafrat-o ta‘aṣṣub aur jabr-o tashaddud ke is maqām par insān ke andar se e‘tedāl wa tawāzun (**moderation**) aur taḥammul-o bar-dāsht (**tolerance**) kī ṣalāḥīyateñ salb ho jātī haiñ. Jab insān تَرَفَّسَتْ

(1) Al-Tawbah, 9: 18



﴿قُلُوبُكُمْ مِنْكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ﴾<sup>(1)</sup> kā miṣdāq ban kar saṅg-dilī aur shaqāwat-o bad-baḳhtī kī intehā ko pahōnchtā hai to phir us se bāzāroṅ, mārkeṭoṅ, ‘awāmī maqāmāt aur dars-gāhoṅ meṅ maujūd logoṅ ko qatl karne se le kar masājid meṅ mashghūle ‘ibādat logoṅ kī jāneṅ lene aur masājid ko tāḳht-o tārāj karne tak kuḅh bhi ba‘īd nahīn hotā. Aise iqdāmāt karne wāloṅ kā Islām se kyā ta‘alluq-o wāṣṭah hai! Agar un meṅ ḳhaufe Ḳhudā aur fikre āḳhīrat kā ek zarrāh bhī hotā to kam az-kam un kī wāḥshat-o barbarīyat se masājid aur namāzī to māḥfūz rāhte. Lehāzā un kā masājid tak ko nishānah banāne ka iqdām is amr kā bayyin subūt hai keh un kā Islām jaise pur-amn aur salāmatī wa ‘āfiyat wāle Dīn se ko’ī ta‘alluq nahīn hai.

www.TahirulQadriBooks.com

(1) “Phir us ke ba‘d (bhī) tumhāre dil saḳht ho ga’e chunān-cheh woh (saḳhtī meṅ) pattharoṅ jaise (ho ga’e)”(1)

(1) Al-Baqarah, 2: 74

## Bāb duwum



**Musalmānon ko azīyat dene aur  
qatl karne kī sazā**

[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)



[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)

## 1. Ek Momin kā qatl pūrī duniyā kī tabāhī se barā gunāh hai

Apne ghinā'one aur nā-pāk maqāsid ke ḥuṣūl ke liye 'ām shāhriyon aur pur-amn insānon ko be-daregh karne wāle kaise Dīn amn-o salāmatī ke 'alam-bardār bante haiñ. Woh apnī dāhshat-gardānā kār-rawā'iyon ke zarī'e hazāron Musalmānon kī qatl-o ghārat-garī meñ maṣrūf haiñ jab-keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne to ek Momin ke qatl ko bhī pūrī duniyā ke tabāh hone se barā gunāh qarār diyā hai. Is ḥawāle se chand aḥādīs mulāḥazah farmā'en:

1. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَزَوَالِ الدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ. (1)

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālā ke nazdīk ek Musalmān

---

(1) 1. Tirmidhī, al-Sunan, Kitābu al-Diyāt, bābu mā jā'a fī tashadīdi qatli al-Mu'minin, 4: 16, raqam: 1395

2. Nasā'ī, al-Sunan, Kitābu Taḥrīmi al-dam, bābu ta'zīmu al-dam, 7: 82, raqam: 3987

3. Ibn Mājah, al-Sunan, Kitābu al-Diyāt, bāu al-taḡhlīzu fī qatli Muslimin zulman, 2: 874, raqam: 2619

shakhs ke qatl se pūrī duniyā kā nā-paid (aur tabāh) ho jānā halkā (wāqē‘ah) hai.”

2. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : قَتَلَ الْمُؤْمِنِ أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ زَوَالِ الدُّنْيَا. (1)

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin Buraydah raḍiya Allāhu ‘anhu apne wālid se riwāyat karte hain keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Momin ko qatl karnā Allāh Ta‘ālā ke nazdīk tamām duniyā ke bar-bād hone se baṛā hai.”

3. Ek riwāyat meñ kisī bhī shakhs ke qatle nā-ḥaq ko duniyā ko miṭ jāne se baṛā ḥadesah qarār diyā gayā hai.

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : لَزَوْا أَلُ الدُّنْيَا جَمِيعًا أَهْوَنُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ سَفْكِ دَمٍ بَغَيْرِ حَقِّ. (2)

“Ḥazrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu

(1) 1. Nasā’ī, al-Sunan, Kitābu Taḥrīmi al-dam, bābu ta’zīmu al-dam, 7: 82, raqam: 3988\_3990

2. Ṭabarānī, al-Mu‘jam al-ṣaḡhīr, 1: 355, raqam: 594

3. Bayhaqī, al-Sunan al-kubrā, 8: 22, raqam: 15647

Imām Ṭabarānī ne is ḥadīṣ ko ḥasan qarār diyā hai.

(2) . 1. Ibn Abī al-Dunyā, al-Ahwāl: 190, raqam: 183

2. Ibn Abī ‘Āṣim, al-Diyāt, : 2: raqam: 2

3. Bayhaqī, Shu‘ab al-īmān, 4: 345, raqam: 5344

‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālā ke nazdīk pūrī kā’ enāt kā khatm ho jānā bhī kisī shakḥṣ ke qatle nā-ḥaq se halkā hai.”

## 2. Insānī jān kā qatl misle kufr hai

‘Aqā’id meñ Āhle Sunnat ke Imām Abū Maṣṣūr Māturīdī āyate mubārakah - مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ - ke zail meñ insānī qatl ko kufr qarār dete huwe bayān karte haiñ:

من استحل قتل نفس حرم الله قتلها بغير حق، فكأنما استحل قتل  
الناس جميعاً، لأنه يكفر باستحلاله قتل نفس محرم قتلها، فكان  
كاستحلال قتل الناس جميعاً، لأن من كفر بأية من كتاب الله يصير  
كافراً بالكل....

وتحتمل الآية وجهاً آخر، وهو ما قيل: إنه يجب عليه من القتل مثل  
ما أنه لو قتل الناس جميعاً.

ووجه آخر: أنه يلزم الناس جميعاً دفع ذلك عن نفسه ومعونته له،  
فإذا قتلها أو سعي عليها بالفساد، فكأنما سعي بذلك علي الناس  
كافة.... وهذا يدل أن الآية نزلت بالحكم في أهل الكفر وأهل  
الإسلام جميعاً، إذا سعوا في الأرض بالفساد.<sup>(1)</sup>

“Jis ne kisī aisī jān kā qatl ḥalāl jānā jis kā na-ḥaq  
qatl karnā Allāh Ta‘ālā ne ḥarām kar rakhā hai, to  
goyā us ne tamām logon ke qatl ko ḥalāl jānā,

(1) Abū Maṣṣūr al-Māturīdī, Ta’wīlāt ahl al-Sunnah, 2: 501

kyūn-keh aisī jān jis kā qatl ḥarām hai, **woh us ke qatl ko ḥarām samajh kar kufr kā murtakib huwā hai**, woh aise hī hai jaise us ne tamām logon ke qatl ko ḥalāl jānā, kyūn-keh jo shaḫṣ Kitābullāh kī ek āyat kā inkār kartā hai woh pūrī Kitābullāh kā inkār karne-wālā hai. ……

“Yeh āyat ek aur taujīh kī bhī ḥāmil hai aur woh yeh hai keh kahā gayā hai keh kisī jān ke qatl ko ḥalāl jān·ne wāle par tamām logon ke qatl kā gunāh lāzim ā’egā (kyūn-keh ‘ālame insānīyat ke ek fard ko qatl kar ke goyā us ne pūrī insānīyat par ḥamlaḥ kiyā hai).”

“Ek taujīh yeh bhī hai keh tamām logon par lāzim hai keh ijtemā’ī koshish ke sāth us jān ko qatl se bachā’ēn aur us kī madad karen. Pas jab woh us ko qatl kar ke fasād bapā karne kī koshish karegā to goyā woh pūrī insānīyat par fasād bapā karne kī koshish kartā hai. …… aur yeh chīz dalālat kartī hai keh yeh āyat is ḥukm ke sāth tamām āhle kufr aur āhle Islām ke liye nāzil hū’ī hai jab-keh woh fasād fil-arḍ ke liye sar-gardān ho.”

‘Allāmah Abū Ḥafṣ **al-Ḥanbalī** apnī tafsīr **al-Lubāb fī ‘ulūm al-Kitāb** meñ Allāh Ta‘ālā ke farmān فَكَّرْنَا النَّاسَ جَمِيعًا kī tafsīr meñ ek insān ke qatl ko pūrī insānīyat kā qatl qarār dete huwe muḫtalif A’immah ke aqwāl naql karte huwe farmāte haiñ:

1. قال مُجَاهِدٌ : من قتل نَفْساً محرّمةً يَصَلَى النَّارَ بِقَتْلِهَا، كما يصلّاها لو قتل النَّاسَ جميعاً،

2. وقال قتادة : أعظمَ اللهُ أجرَها وعَظَمَ وزرَها، معناه : من استحلَّ قتلَ مُسْلِمٍ بغيرِ حقِّه، فكأنما قتلَ النَّاسَ جميعاً،

3. وقال الحسن : ﴿فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا﴾، يعني : أنه يجبُ عليه من القِصَاصِ بِقَتْلِهَا، مثل الذي يجب عليه لو قتل النَّاسَ جميعاً.

قوله تعالى : ﴿أَنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ۗ ذَلِكَ لَهُمْ عِزٌّ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۚ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (1)

وقوله : ﴿يُحَارِبُونَ اللَّهَ﴾، أي : يُحَارِبُونَ أوليَاءه كذا قدره الجمهور. وقال الزّمخشرى : ”يُحَارِبُونَ رسولَ اللهِ، ومحاربة المُسْلِمِينَ في حكم مُحَارَبَتِهِ.“

نزلت هذه الآية في قطاع الطّريق من المُسْلِمِينَ (وهذا قول) أكثر الفقهاء. (2)

(1) al-Mā'idah, 5: 33, 34

(2) 1. Baḡhawī, Ma'ālim al-Tanzīl, 2: 33



أَنَّ قَوْلَهُ تَعَالَى : ﴿الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا﴾ يتناول كل من يُوصَفُ بِهَذِهِ سِوَاءَ كَانَ مُسْلِمًا أَوْ كَافِرًا، وَلَا يُقَالُ : الْآيَةُ نَزَلَتْ فِي الْكُفَّارِ، لِأَنَّ الْعِبْرَةَ بَعْمُومِ اللَّفْظِ لَا خُصُوصِ السَّبَبِ، فَإِنْ قِيلَ : الْمُحَارِبُونَ هُمُ الَّذِينَ يَجْتَمِعُونَ وَلَهُمْ مَنَعَةٌ، وَيَقْصِدُونَ الْمُسْلِمِينَ فِي أَرْوَاحِهِمْ وَدِمَائِهِمْ، وَاتَّفَقُوا عَلَى أَنَّ هَذِهِ الصِّفَةَ إِذَا حَصَلَتْ فِي الصَّحْرَاءِ كَانُوا قُطَّاعِ الطَّرِيقِ، وَأَمَّا إِنْ حَصَلَتْ فِي الْأَمْصَارِ، فَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ وَمَالِكٌ وَاللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ وَالشَّافِعِيُّ : هُمُ أَيْضًا قُطَّاعِ الطَّرِيقِ، هَذَا الْحُدُّ عَلَيْهِمْ، قَالُوا : وَإِنَّهُمْ فِي الْمُدُنِ يَكُونُونَ أَعْظَمَ ذَنْبًا فَلَا أَقَلَّ مِنَ الْمَسَاوَاةِ، وَاحْتَجُّوا بِالْآيَةِ وَعَمُومِهَا، وَلِأَنَّ هَذَا حَدًّا فَلَا يَخْتَلِفُ كَسَائِرِ الْحُدُودِ. (1)

“1. Ḥazrat Mujāhid ne farmāyā: jis shakḥṣ ne ek jān ko bhī nā-ḥaq qatl kiyā to woh us qatl ke sabab dozaḥ meñ jā’egā, jaisā keh woh tab dozaḥ meñ jātā agar woh sārī insānīyat ko qatl kar detā (ya’nī us kā ‘azābe dozaḥ aisā hogā jaise us ne pūrī insānīyat ko qatl kar diyā ho).

2. Ḥazrat Qatādah ne farmāyā: Allāh Ta‘ālā ne us kī sazā barḥā dī hai aur us kā bojḥ ‘azīm kar diyā hai ya’nī jo shakḥṣ nā-ḥaq kisī Musalmān ke qatl

2. Rāzī, al-Tafsīr al-kabīr, 11: 169

(1) Abū Ḥafṣ al-Ḥanbalī, al-Lubāb fi ‘ulūm al-Kitāb, 7: 301

ko ḥalāl samajhtā hai goyā woh tamām logoñ ko qatl kartā hai.

3. Ḥazrat Ḥasan Baṣrī raḥmatu Allāhi ‘alayh ne ﴿فَكَانَ قَتْلَ النَّاسِ حَبِيئًا﴾ kī tafṣir meñ farmāyā keh (jis ne nā-ḥaq ek jān ko qatl kiyā) us par us ke qatl kā qišāṣ wājib hogā, us shaḳḥ kī miṣl jis par tamām insānīyat ko qatl karne kā qišāṣ wājib ho. Irshāde Bārī Ta‘ālā hai: ﴿be-shak jo log Allāh aur us ke Rasūl se jañg karte haiñ aur zamīn meñ fasād-añgezī karte phirte haiñ (ya‘nī Musalmānoñ meñ ḳhūn-rez rāh-zanī aur ḍākah-zanī wa-ḡhairah ke murtakib hote haiñ) un kī sazā yehī hai keh woh qatl kiye jā‘en yā (waṭan kī) zamīn (meñ chalne phirne) se dūr (ya‘nī mulk-badar yā qaid) kar diye jā‘en. Yeh (to) un ke liye dunyā meñ ruswā‘ī hai aur un ke liye āḳhīrat meñ (bhī) baḡā ‘azāb hai. Magar jin logoñ ne, qabl us ke tum un par qābū pā jā‘o. Taubah kar lī so jān lo keh böhat baḳḥshne-wālā nihāyat maherbān hai.﴾

“Allāh Ta‘ālā ke farmān ﴿يُحَارِبُونَ اللَّهَ﴾ se murād hai: يحاربون اولياءه (woh Allāh Ta‘ālā ke awliyā’ se jañg karte haiñ). Yehī ma‘nā jamhūr ne bayān kiyā hai. Aur ‘Allāmah Zamāḳḥsharī ne kahā keh woh Allāh Ta‘ālā ke Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se jañg karte haiñ; aur Musalmānoñ ke sāth jañg karnā dar-aṣl Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hī ke sāth jañg ke ḥukm meñ hai.

“Yeh āyat - ﴿إِنَّمَا جَزَاُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ﴾ - Musalmān rāh-zanoñ ke bāre meñ utrī hai, aur yeh aksar fuqahā’ kā qaul hai.”

“Allāh Ta‘ālā ke is farmān meñ har woh shakḥḥ shāmīl hai jo un ṣifāt se muttaṣif ho khwāh woh Muslim ho yā kāfir. Yeh nahīn kahā jā’egā keh yeh āyat kuffār ke ḥaq meñ nāzil hū’ī kyūn-keh e‘tebār lafz ke ‘umūm kā hogā nah sabab ke khāṣ hone kā. Aur agar kahā jā’e keh محاربون woh hai jo mujtama‘ hote haiñ aur un ke pās ṭāqat-o qūwat bhī hotī hai aur woh Musalmānoñ kī jānoñ kā qaṣd karte haiñ to fuqahā’ kā is bāt par ittefāq hai keh agar yeh waṣf ṣāḥrā’ meñ pāyā jā’e to use log rāh-zan kāhlā’enge, aur agar Dāhshat-gardī wa qatl-o ḡharat-garī kā yeh ‘amal shāhron meñ pāyā jā’e to Imām Awzā’ī, Mālik, Layḥ bin Sa’d aur Shafi’ī kā qaul hai keh woh (qātil hone ke ‘ilāwah) rāh-zan aur ḍākū bhī haiñ, un par bhī yehī ḥad hai. Unhoñ ne kahā keh agar woh shāhron meñ hoñ to un kā gunāh böhat-hī ziyādah ho jā’ega.”

Kisī ek Momin ko qaṣdan qatl karne wāle kī zillat-āmez sazā kā andāzā yahāñ se lagā leñ keh Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālā ne ek hī āyat meñ nah ṣirf aise qātil ke liye dozaḥ kī sazā kā zikr kiyā hai bal-keh خَالِدًا، غَضِبَ لَعْنَهُ اور عَدَا بَا عَظِيمًا farmā kar us kī shiddat-o ḥiddat meñ ka’ī gunā iẓāfah kar diyā hai. Irshāde Bāri Ta‘ālā hai:

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ  
وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿١﴾

“Aur jo shakḥṣ kisī Musalmān ko qaṣḍan qatl kare to us kī sazā dozaḳḥ hai keh muddaton̄ us meṅ rahegā aur us par Allāh ḡhazab-nāk hogā aur us par la‘nat karegā aur us ne us ke liye zabar-dast ‘azāb tayyār kar rakhā hai.”

### **3. Musalmānon̄ kā qatle ‘ām kufriyah fe‘l hai**

Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Musalmānon̄ kā ḳhūn bahāne, unheṅ qatl karne aur fitna-o fasād bar-pā karne ko nah̄ ṣirf kufr qarār diyā hai bal-keh Islām se wā-pas kufr kī ṭaraf palat jānā qarār diyā hai. Ise iṣṭelāḥe ṣhar‘a meṅ irtedād kāhte haiṅ.

Imām Buḳḥārī Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḏiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat karte haiṅ keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā:

لَا تَرْتَدُّوا بَعْدِي كُفْرًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ. (2)

www.TahirulQadriBooks.com

(1) al-Nisā’, 4:93

(2) 1. Buḳḥārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Fitan, bābu qawli al-Nabī ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam: lā tarjī‘ū ba‘dī kuffāran yaḏribu ba‘ḏukum riqāba ba‘ḏin, 6: 2594, raqam: 6668

2. Ṭabarānī, al-Mu‘jam al-awsaṭ, 4: 269, raqam: 4166

“Tum mere ba‘d ek dūsre ko qatl karne ke sabab kufir kī ṭaraf nah laut jānā.”

Goyā kalimah-go Musalmānoñ kā āpas meñ qatle ‘ām ṣarīḥ kufirīyah ‘amal hai jise irtedād se lafẓī mumāsalat dī ga‘ī hai.

#### **4. Qatl, shirk kī ṭarḥ ḡulme ‘azīm hai**

Hafiz Ibn Kaḥṭhr (mutawaffā 774 hijri) āyat وَمَنْ يَفْعَلْ

<sup>(1)</sup> مُؤْمِنًا مَّتَعِبًا

kī tafsīr meñ qatle ‘amd ko gunāhe ‘azīm aur ma‘ṣiyate kubrá qarār dete huwe bayān karte haiñ keh nā-ḥaq kisī Musalmān ko qatl karnā itnā baṛā gunāḥ hai keh Allāh ‘azza wa-jalla ne use shirk jaise ḡulme ‘azīm ke sāth milā kar bayān kiyā hai. Woh likhte haiñ:

وهذا تهديد شديد ووعيد أكيد لمن تعاطي هذا الذنب العظيم، الذي هو مقرون بالشرك بالله في غير ما آية في كتاب الله، حيث يقول سبحانه في سورة الفرقان: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ﴾<sup>(2)</sup> وقال تعالى: ﴿قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ إلى أن

www.TahirulQadriBooks.com

(1) al-Nisā’, 4: 93

(2) al-Furqān, 25: 68

قال : ﴿وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَاكُم بِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (1). (2)

“Us (qatle ‘amd jaise) gunāhe ‘azīm kā irtekāb karne wāloñ ke liye yeh shadīd dhamkī aur mu’akkad wa’īd hai keh qatle ‘amd ko Allāhu tabāraka wa-Ta‘ālā ke sāth shirk jaise gunāh ke sāth milā kar bayān kiyā gayā hai. Allāhu subhānahu wa-Ta‘ālā ne sūra’e Furqān meñ irshād farmāyā hai: {aur yeh woh log haiñ jo Allāh ke sāth kisī dūsre ma‘būd kī pūjā nahīn karte aur nah hī kisī aisī jān ko qatl karte haiñ jise ba-ghair haq mārñā Allāh ne ḥarām farmāyā hai aur nah hi bad-kārī karte haiñ.} Aur irshād farmāyā: {farmā dījiye! Ā’o maiñ woh chīzeñ paḥ kar sunā dūñ jo tumhāre Rab ne tum par ḥarām kī haiñ (woh) yeh keh tum us ke sāth kisī chīz ko sharīk nah ṭhāhrā’o…… aur us jān ko qatl nah karo jise (qatl karnā) Allāh ne ḥarām kiyā hai bajuj haqqe (shar’ī) ke. Yehī woh umūr haiñ jin kā us ne tumheñ tākīdī ḥukm diyā hai tā-keh tum ‘aql se kām lo.}”

Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḳhuṭba’e Ḥajjātu al-wadā’ ke mauqa’ par insānī jān-o māl ke talaf karne aur qatl-o ghārat-garī kī ḳharābī wa mumāna‘at se āgāh karte huwe irshād farmāyā:

(1) al-An‘ām, 6: 151

(2) Ibn Kathīr, Tafsīr al-Qur’ān al-‘Azīm, 1: 535

إِنَّ دِمَائِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، إِلَى يَوْمٍ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ. أَلَا، هَلْ بَلَغْتُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ، فَلْيَبْلِغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ، فَرُبَّ مُبَلِّغٍ أَوْعَىٰ مِنْ سَامِعٍ، فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ. (1)

“Be-shak tumhāre ḳhūn aur tumhāre māl aur tumhārī ‘izzateñ tum par is ṭarḥ ḥarām haiñ jaise tumhāre is dīn kī ḥurmat tumhāre is mahīne meñ aur tumhāre is shāhr meñ (muqarrar kī ga’ī) hai us Dīn tak jab tum apne Rab se miloge. Suno! Kya main ne tum tak (apne Rab kā) paighām pahōñchā diyā? Log ‘arḻ-guzār huwe: jī hāñ. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Allāh! Gawāh rāhnā. Ab chāhiye keh (tum meñ se har) maujūd shaḳḥ ise ghā’ib tak pahōñchā de kyūñ-keh kitne hī log aise haiñ keh jin tak bāt pahōñchā’ī jā’e to woh sun’ne wāle se ziyādah yād rakhte haiñ (aur suno!) Mere ba’d ek dūsre ko qatl kar ke kāfir nah ho jānā.”

(1) 1. Buḳhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Ḥajj, bābu al-ḳḥṭbaṭī ayyāma Mīnā, 2: 620, raqam: 1654

2. Buḳhārī, Kitābu al-‘Ilm, bābu qawli al-Nabīyī ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallama: Rubba muballighin aw’ay min ṣāmi’in, 1: 37, raqam: 67

3. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Qasāmatu wa-al-muḥāribūna wa-al-qiṣāsu wa-al-diyāt, bābu taḡhlīzu taḥrīmi al-dimā’i wa-al-a’rāḻi wa-al-amwāl, 3: 1305, 1306, raqam: 1679

Is muttafaq ‘alaih ḥadīse mubārakah meñ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ṣarāhatan yeh faishlah ṣādir farmā diyā keh jo log āpas meñ khūn-kharābah kareñge, fitna-o fasād aur Dāhshat-gardī kī waj·h se ek dūsre par asleḥah uṭhā’eñge aur Musalmānoñ kā khūn bahā’eñge woh Musalmān nahīn bal-keh kufr ke murtakib haiñ. **Leḥzāzā intehā-pasandoñ aur Dāhshat-gardoñ ke jabr-o tashaddud ko Ḥuẓūr ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne** فَلَا تَزُجُّوْا بَعْدِي كُفَّارًا farmā kar kufr qarār de diyā.

Ḥazrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī aur Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Momin ke qātil kī sazā jahannam bayān karte huwe irshād farmāyā:

لَوْ أَنَّ أَهْلَ السَّمَاءِ وَأَهْلَ الْأَرْضِ اشْتَرَكُوا فِي دَمِ مُؤْمِنٍ لَأَكْبَهُمُ اللَّهُ فِي النَّارِ. (1)

“Agar tamām āsmānoñ wa zamīn wāle kisī ek Momin ke qatl meñ sharīk ho jā’eñ tab bhī yaqīnan Allāh Ta‘ālā un sab ko jahannam dega.”

## **5. Khūn-kharābah tamām jarā’im se barā jurm hai**

(1) 1. Tirmidhī, al-Sunan, Kitābu al-Diyāt, bābu al-ḥukmu fī al-dimā’i, 4: 17, raqam: 1398

2. Rabī’, al-Musand, 1: 292, raqam: 757

3. Daylamī, Musnad al-Firdaws, 3: 361, raqam: 5089



Qatl-o ghārat-garī, khūn-kharābah, fitna-o fasād aur nā-ḥaq khūn bahānā itnā baḡā jurm hai keh Qiyāmat ke Din Allāhu subhānahu wa-Ta‘ālā aise mujrimoñ ko sab se pāhle be-naqāb kar ke kaifare kirdār tak pahōñchā’egā.

1. Ḥazrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne khūn-rezī kī shiddat bayān karte huwe irshād farmāyā:

أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ. (1)

“Qiyāmat ke Din logoñ ke dar-miyān sab se pāhle khūn-rezī kā faiṣlah sunāyā jā’egā.”

2. Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne bā-hamī khūn-kharābah aur laḡā’ī jhagḡe ke tabāh-kun natā’ij se khabar-dār karte huwe farmāyā keh qatl-o ghārat-garī itnā baḡā jurm hai keh agar ko’ī fard yā ṭabaqah us meñ ek martabah mulawwaṣṣ ho jā’e to phir use us se nikalne kā rāstah nahīn milegā. Imām Buḡhārī kī riwāyat-kardah ḥadīṣ ke alfāz yeh haiñ:

(1) 1. Buḡhārī, al-Ṣaḡīḡ, Kitābu al-Diyāt, bābu wa-man yaqtul Mu‘minan muta‘ammidan, 6: 2517, raqam: 4671

2. Muslim, al-Ṣaḡīḡ, Kitābu al-qasāmaṭu wa-al-muḡarībūna wa-al-qiṣāṣu wa-al-diyāt, bābu al-mujāzāṭu bi-al-dimā’i fī al-ākhirāṭi wa-anhā awwalu mā yuqḡā fīhi bayna al-nāsi yawma al-qiyāmah, 3: 1304, raqam: 1678

3. Nasā’ī, al-Sunan, Kitābu Taḡrīmi al-dam, bābu ta’zīmu al-dam, 7: 83, raqam: 3994

4. Aḡmad ibn Ḥanbal, al-Musnad, 1: 442

إِنَّ مِنْ وَرَطَاتِ الْأُمُورِ الَّتِي لَا مَخْرَجَ لِمَنْ أُوْقِعَ نَفْسَهُ، فِيهَا سَفْكَ  
الِدَّمِ الْحَرَامِ بِغَيْرِ حِلِّهِ. (1)

“Halāk karne wāle woh umūr haiñ jin meñ phañsne ke ba‘d nikalne kī ko‘ī sabīl nah ho. Un meñ se ek ba-ghair kisī jawāz ke ḥurmat-wālā khūn bahānā bhī hai.”

3. Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne fitna-o fasād ke zahūr, khūn-kharābah aur kasrat se qatl-o ghārat-garī se logoñ ko khabar-dār karte huwe irshād farmāyā:

يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَيَنْقُصُ الْعِلْمُ وَيَلْقَى الشَّحَّ وَتَظْهَرُ الْفِتْنُ وَيَكْتُرُ الْهَرْجُ.  
قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيَّمَا هُوَ؟ قَالَ: الْقَتْلُ، الْقَتْلُ. (2)

“Zamānah qarīb hotā jā’egā, ‘ilm ghaṭṭā jā’egā, bukhhl paidā ho jā’egā, fitne zāhir honge aur harj kī kasrat ho jā’egī. Log ‘arḷ-guzār huwe keh yā Rasūl Allāh! Harj kya hai? Farmāyā keh qatl, qatl (ya‘nī harj se murād hai: kasrat se qatle ‘ām).”

(1) 1. Buḡhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Diyāt, bābu wa-makn yaqtul Mu‘minan muta‘ammidan fa-jazā’ūhu jahannam, 6: 2517, raqam: 6470

2. Bayhaqī, al-Sunan al-kubrā, 8: 21, raqam: 15637

(2) 1. Buḡhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Fitan, bābu zuhūri al-fitan, 6: 2590, raqam: 6652

2. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Fitanu wa-ashrāṭu al-sā‘at, bābu idhā tawājaha al-Muslimāni bi-sayfayhimā, 4: 2215, raqam: 157

4. Jab ek martabah pur-amn shāhriyon aur siwil ābādiyon ko zulm-o sitam, jabr-o tashaddud aur wāḥshat-o barbarīyat kā nishānā banāyā jā'e aur mu'āshare kī dīgar mazhabī wa siyāsī shaḵḥṣīyāt kī māḥẓ fikrī wa nazārīyātī iḵhtelāf kī binā par **target killing** kī jā'e to us Dāhshat-gardī kā mantīqī natījah yeh hotā hai keh woh samāj afrā-tafri, nafsā-nafsī, bad-amnī aur laḡā'ī jhagrē kī āmāj-gāh ban jātā hai. Inhī ghambīr aur ḵhaṭar-nāk ḥālāt kī ṭaraf Imām Abū Dāwūd se marwī darje zail ḥadīse mubārakah ishārah kartī hai:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا قُعُودًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ الْفِتْنَ، فَأَكْثَرَ فِي ذِكْرِهَا حَتَّى ذَكَرَ فِتْنَةَ الْأَحْلَاسِ. فَقَالَ قَائِلٌ : يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا فِتْنَةُ الْأَحْلَاسِ؟ قَالَ : هِيَ هَرَبٌ وَحَرْبٌ. (1)

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte hain keh ham Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meñ baiṭhe huwe the keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne fitnoñ kā zīkr farmāyā. Pas kasrat se un kā zīkr karte huwe fitna’e Aḥlās kā zīkr farmāyā. Kisī ne sawāl kiyā keh yā Rasūl Allāh! Fitna’e Aḥlās kyā hai? Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā keh woh afrā-tafri, fasād-añgezī aur qatl-o ḡharat-garī hai.”

(1) Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābi al-Fitani wa-malāḥim, bābu dhikru al-fitan, 4: 94, raqam: 4242

## 6. Musalmānoñ ko (bam-dhamākoñ yā dīgar ṭarīqoñ se) jalāne wāle jahannamī haiñ

Sūrat al-Burūj ḳi āyat nambar das (10) - إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا (be-shak jin logoñ ne Momin mardoñ aur Momin ‘aurtoñ ko azīyat dī phir taubah (bhī) nah kī to un ke liye ‘azābe jahannam hai aur un ke liye (bil-ḳhuṣūṣ) āg meñ jalne kā ‘azāb hai.) - kī tafsīr meñ ba‘z mufassirīn ne fitne meñ mubtalā karne se āg meñ jalānā bhī murād liyā hai. Is ma‘ná kī rū se ḳhūd-kush ḥamnloñ, bam-dhamākoñ aur bārūd se ‘āmmatunnās ko ḳhākistar kar dene wāle fitnah-parwar log ‘azābe jahannam ke mustaḥiq haiñ. Mufassirīn ke aqwāl mulāḥazah farmā’ en:

1. وقال ابن عباس ومقاتل : ﴿فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ﴾ حرقوهم بالنار<sup>(1)</sup>.

“Ḥazrat Ibn ‘Abbas aur Maqātil ne farmāyā: فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ kā maṭlab hai: (in fitnah-parwaroñ ne) inheñ (ya‘nī Mominōñ ko) āg se jalā ḍālā.”

2. وأخرج عبد بن حميد وابن المنذر عن قتادة ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ قال : حرقوا.<sup>(2)</sup>

“Abd Allāh bin Ḥumayd aur Ibn Mundhir Ḥazrat Qatādah se riwāyat karte haiñ keh ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ kā ma‘ná āg se jalā kar halāk kar denā hai.”

(1) Rāzī, al-Tafsīr al-kabīr, 31: 111

(2) Suyūṭī, al-Durr al-manḥūr, 8: 466

3. Is ma‘nā ko Imām Qurṭubī aur Abū Ḥafṣ al-Ḥanbalī ne bhī riwāyat kiyā hai.<sup>(1)</sup>

Musalmān ke qatl ko jā‘iz samajhne aur unhen jalāne wāle naṣṣe Qur‘ānī ke tāht nah ṣirf dā‘era‘e Islām se ḵhārij ho jāte haiñ bal-keh ‘azābe ḥarīq ke mustahiq bhī ṭhāharte haiñ. Ḥazrat ‘Abd Allāh bin Busr se riwāyat hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Mominon ko azīyat dene wālon ko apnī Ummat se ḵhārij karte huwe irshād farmāyā:

لَيْسَ مِنِّي ذُو حَسَدٍ وَلَا نَمِيمَةٌ وَلَا كَهَانَةٌ وَلَا أَنَا مِنْهُ. ثُمَّ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا كَتَبْنَا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا﴾<sup>(2)</sup> (3)

“Ḥasad karne-wālā, chuḡhlī khāne-wālā aur kahānat-wālā mujh se nahīñ (ya‘nī merī Ummat se nahīñ) aur nah hī main us se hūñ. Phir Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne yeh āyat tilāwat farmā‘ī: {aur jo log Momin mardon aur Momin ‘auraton ko azīyat dete haiñ ba-ḡhair is ke keh unhon ne kuḥ (ḵhaṭā) kī

(1) 1. Qurṭubī, al-Jāmi‘ li-aḥkām al-Qur‘ān, 19: 295

2. Abū Ḥafṣ al-Ḥanbalī, al-Lubāb fī ‘ulūm al-Kitāb, 20: 253

(2) al-Aḥzāb, 33: 58

(3) 1. Muṇḍhīrī, al-Tarḡhīb wa-al-tarhīb, 3: 324, raqam: 4275

2. Ibn ‘Asākir, Tārīḵ Dimashq al-kabīr, 21: 334

ho to be-shak unhoñ ne böhtān aur khule gunāh kā bojh (apne sar) le liyā).”

Imām Faḵhr al-Dīn Rāzī raqam-ṭarāz haiñ:

أن كلا العذابين يحصلان في الآخرة إلا أن عذاب جهنم وهو العذاب  
الحاصل بسبب كفرهم، وعذاب الحريق هو العذاب الزائد على عذاب  
الكفر بسبب أنهم أحرقوا المؤمنين. (1)

“Be-shak donoñ ‘azāb (‘azābe jahannam aur ‘azābe ḥarīq) āḵhirat meñ wāqe‘ hoñge magar farq yeh hai keh ‘azābe jahannam un ke kufr ke sabab hoga, aur ‘azābe ḥarīq ‘azābe kufr par woh zā’id ‘azāb hai jo unheñ Musalmānoñ ko jalāne ke sabab milegā.

Isī mafhūm ko ṣāḥibe Jalālayn ne bhī raqam kiyā hai. Woh tāḥrīr karte haiñ:

﴿ان الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾ بِالْإِحْرَاقِ ﴿ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ  
عَذَابٌ جَهَنَّمَ﴾ بِكُفْرِهِمْ ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ الْحَرِيقِ﴾ أَى عَذَابٌ إِحْرَاقِهِمْ  
المؤمنين في الآخرة. (2)

“Ya‘nī woh log jinhoñ ne Momin mard-o zan ko āg meñ jalā kar azīyat meñ mubtalā kiyā, phir taubah bhī nah kī to un ke liye un ke kufr kī waj·h

(1) Rāzī, al-Tafsīr al-kabīr, 31: 111

(2) Tafsīr al-Jalālayun, 1: 801

se Mominīn ko jalāne kī pādāsh meñ ‘azābe ḥarīq (jalā’e jāne kā ‘azāb) hogā.”

## **7. Musalmānoñ ko qatl karne wāle kī ko’ī ‘ibādāt qubūl nahīn hogī**

Musalmānoñ ko qatl karne wāle kī naflī aur farz ‘ibādāt bhī qubūl nahīn hogī. Ḥazrat ‘Abd Allāh bin Šāmit raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram šallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā:

مَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا فَاَعْتَبَطَ بِقَتْلِهِ لَمْ يَقْبَلِ اللهُ مِنْهُ صِرْفًا وَلَا عَدْلًا. (1)

“Jis shaḫṣ ne kisī Momin ko zulm se (nā-ḥaq) qatl kiyā to Allāh Ta‘ālā us kī ko’ī naflī aur farz ‘ibādāt qubūl nahīn farmā’egā.”

‘Ibādāt-o riyāzat aur qatl-o ḡhārat-garī ko sāth-sāth chalāne wāle aur insānī ḥurmat-o taqaddus ko pāmāl kar ke apne a‘māl-o ‘ibādāt ko zarī‘a’e najāt samajhne wāle aise intehā-pasandoñ ko ma‘lūm honā chāhiye keh nah širf un kī ‘ibādāt radd kar dī jā’egī bal-keh un ke liye فَكُهُمْ عَذَابٌ (2) (to un ke liye ‘azābe jahannam hai aur un

(1) 1. Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābi al-Fitani wa-al-malāḥim, bābu ta’zīmi qatli al-Mu’min, 4: 103, raqam: 4271

2. Ṭabarānī, Musnad al-shāmīyīn, 2: 266, raqam: 1311

3. Mundḥirī, al-Tarḡhib wa-al-tarḥīb, 3: 203, raqam: 3691

4. ‘Asqalānī, al-Dirāyah, 2: 259

5. Shawkānī, Nayl al-awṭār, 7: 197

(2) al-Burūj, 85: 10

ke liye (bil-ḵhuṣūṣ) āg me jalne kā ‘azāb hai} kī dard-nāk wa‘īd bhī hai.

## **8. Musalmānoñ ko taklīf dene wāle ke liye ‘azābe jahannam**

Musalmānoñ ko azīyat meñ mubtalā karnā aur unheñ jabr-o tashaddud aur wāḥshat-o barbarīyat kā shikār karnā saḵht man‘a hai. Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālā ne aise logoñ ko jahannam aur āg kī dard-nāk sazā dene kā e‘lān farmāyā hai. irshāde Bārī Ta‘ālā hai:

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ (1)

“Be-shak jin logoñ Momin mardoñ aur Momin ‘auratoñ ko azīyat dī phir tuabah (bhī) nah kī to un ke liye ‘azābe jahannam hai aur un ke liye (bil-ḵhuṣūṣ) āg meñ jalne kā ‘azāb hai”

Ḥazrat Hishām bin Ḥakīm bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā keh Allāh aise logoñ ko dard-nāk ‘azāb degā jo us kī maḵhlūq ko azīyat dete haiñ. Irshāde Nabawī hai:

إِنَّ اللَّهَ يَعَذِّبُ الَّذِينَ يَعَذِّبُونَ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا. (2)

(1) al-Burūj, 85: 10

(2) Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Birru wa-al-ṣilaṭu wa-al-ādāb, bāb al-wa‘īdu al-shadīdu li-man ‘aḍḥḍḥaba al-nāsa bi-ghayri ḥaqq, 4: 2018, raqam: 261



“Allāh Ta‘ālā un logon ko ‘azāb degā jo dunyā meñ logon ko azīyat-o taklīf dete haiñ.”

Jumlah A’imma’e tafsīr ne is āyat ke tāht yehī mauqif iḳhtiyār kiyā hai keh Musalmānon ko zulm-o jabr aur fitna-o fasād kā nishānah banāne wālon kī sazā jahhannam aur āg hai. Imām Faḳhr al-Dīn Rāzī mazkūrah āyat kī tafsīr meñ likhte haiñ:

كل من فعل ذلك وهذا أولى لأن اللفظ عام والحكم عام، فالتخصيص ترك للظاهر من غير دليل.<sup>(1)</sup>

“Jo bhī Musalmānon ko azīyat-nāk taklīf meñ mubtalā kare (ḳhṡāh aisa karne-wālā ḳhṡd aṣlan Musalmān ho yā ḡhair-Muslim, us ke liye ‘azābe jahannam hai) yeh ma‘ná ziyādah munāsib hai kyūn-keh lafz ‘ām hai aur is kā ḥukm bhī ‘ām hai aur agar ḳhāṣ kiyā jā’e to yeh ba-ḡhair dalīl ke ‘ām ḥukm ko ḳhāṣ karnā hogā.”

Is lehāz se ḥukm al-āyat kā iṡlāq zamāna’e qadīm ke wa-ḡhairah kī tarḥ kalimah-go Dāhshat-gardon par bhī yak-sān hogā.

(1) Rāzī, al-Tafsīr al-kabīr, 31: 111

(2) al-Burūj, 85: 4\_10

اصْحَابُ الْأُخْدُودِ se murād zamāna’e qadīm kā ek bādshāh aur us ke kārinde haiñ jinhoñ ne āhle imān ko ṣirf is liye ḳhandaqon meñ ḡāl kar jalā diyā thā keh woh ek Rab par imān le ā’e the. (Muslim,



[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)

---

al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-Zuhd, bābu qiṣṣatu Aṣḥābi al-Uḳhdūd, 4: 2299,  
raqam: 3005)

---

## Bāb siwum



**Ḳhūd-kushī fe‘le ḥarām hai**

[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)



[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)

## **1. Ҷҳуд-кushī kyūn ҳарām hai?**

Ҷҳуд-кushī ke bāre men Islāmī ta‘līmāt kā Ҷҳulāshah yeh hai keh yeh fe‘le ҳарām hai. Is kā murtakib Allāh Ta‘ālā қа nā-farmān aur jahannamī hai. Qur‘ān-o Ḥadīs ke dalā‘il par bāḥs se qabl ā‘iye dekhte haiñ keh Islām ne ise itnā baḡa jurm kyūn qarār diyā.

Dar-ḥaqīqat insān kā apnā jism aur zindagī us kī zātī milkīyat aur kasbī nahīn bal-keh Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālā kī ‘atā-kardah amānat haiñ. Zindagī Allāh Ta‘ālā kī aisī ‘azīm ne‘mat hai jo baqīyah tamām ne‘matoñ ke liye asās kī ḥaisiyat rakhtī hai. Isī liye Islām ne jism-o jān ke taḥaffuz kā ḥukm dete huwe tamām afrāde mu‘āsharah ko is amr kā pā-band banāyā hai keh woh ba-har šurat zindagī kī ḥifāzat karen. Islām ne asbāb aur mawāni‘āt ke tadāruk par mabnī ta‘līmāt bhī isī liye dī haiñ tā-keh insānī zindagī pūrī ḥifāzat-o tawānā‘ī ke sāth kār-қhāna’e qudrat ke liye kār-āmad rahe. yehī wajh hai Islām ne Ҷҳуд-кushī (suicide) ko ҳарām qarār diyā hai. Islām kisī insān ko Ҷҳуд apnī jān talaf karne kī hargiz ijāzat nahīn detā.

## **2. Qur‘ān wa Ḥadīs men Ҷҳуд-кushī kī mumāna‘at**

Jaisā keh ūpar bayān ho chukā hai keh zindagī aur maut kā mālike ḥaqīqī Allāh Ta‘ālā hai. Jis tarḥ kisī dūsre

shaḵḡ ko maut ke ghāṭ utārnā pūrī insānīyat ko qatl karne ke mutarādif qarār diyā gayā hai, usī tarḡ apnī zindagī ko ḡhatm karnā yā use bi-lā waj·h halākat meñ ḡalnā bhī Allāh Ta‘ālā ke hān nā-pasandīdah fe‘l hai. Irshāde Rabbānī hai:

وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١﴾

“Aur apne hī hāthoñ ḡḡud ko halākat meñ nah ḡālo, aur ṡāḡibāne eḡsān bano, be-shak Allāh eḡsān wāloñ se maḡabbat farmātā hai.”

Imām Baḡhawī ne sūrāt al-Nisā’ kī āyat nambar 30 kī tafsīr ke zail meñ sūrāt al-Baqarah kī mazkūrah āyat nambar 195 bayān kar ke likhā hai:

وقيل : أراد به قتل المسلم نفسه. (2)

“Aur yeh bhī kahā gayā hai keh is se murād kisī Musalmān kā ḡḡud-kushī karnā hai.”

Ek aur maḡām par Allāh Ta‘ālā ne irshād farmāyā:

وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢﴾ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا وَظُلْمًا

فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣﴾

“Aur apnī jānoñ ko mat halāk karo, be-shak Allāh tum par mehr-bān hai. Aur jo ko‘ī ta‘addī aur ḡulm

(1) al-Baqarah, 2: 195

(2) Baḡhawī, Ma‘ālim al-tanzīl, 1: 418

(3) al-Nisā’, 4: 30

se aisā karegā to ham ‘an-qarīb use dozakh kī) āg meñ ḡāl denge, aur yeh Allāh par bil-kul āsān hai.”

Imām Faḡhr al-Dīn Rāzī ne is āyat kī tafsīr meñ likhā hai:

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾ يدل على النهي عن قتل غيره وعن قتل نفسه

بالباطل. (1)

“(Aur apnī jānoñ ko mat halāk karo). Yeh āyate mubārakah kisī shaḡḡ ko nā-ḡaq qatl karne uar ḡḡud-kushī karne kī mumāna‘at par dalīle shar‘ī kā ḡukm rakhtī hai.”

Majīd bar-ān Imām Baḡhawī “**Ma‘alim al-tanzīl (01: 418)**” meñ, Ḥafīz Ibn Kathīr ne “**Tafsīr al-Qu‘ān al-aḡīm (01: 418)**” meñ aur Tha‘ālibī ne “**al-Jawāhir al-ḡisān fī tafsīr al-Qur‘ān (03: 293)**” meñ sūrāt al-Nisā’ kī mazkūrah bālā āyāt ke tāḡt ḡḡud-kushī kī ḡurmat par mabnī aḡādīs darj kī hain (jo keh aḡle ḡafahāt meñ ā rahī hain). Is se ḡābit hotā hai keh A‘imma‘e tafsīr ke nazdīk bhī yeh āyāt ḡḡud-kushī kī mumāna‘at wa ḡurmat par dalālat kartī hain.

Aḡādīse mubārakah meñ bhī ḡḡud-kushī kī ḡaḡt mumāna‘at wārid hū‘ī hai. Ḥḡūr Nabīye Akram ḡallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā:

(1) Rāzī, al-Tafsīr al-kabīr, 10: 57

فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا. (1)

“Tumhāre jism kā bhī tum par ḥaq hai aur tumhārī ānkhon kā tum par ḥaq hai.”

Yeh ḥukme Nabawī wāzeh taur par apne jism-o jān aur tamām a‘zā’ kī ḥifāzat aur un ke ḥuqūq adā karne kī talqīn kartā hai, to kaise ho saktā hai keh woh khwud-kush ḥamlon (suicide attacks) aur bam-dhamākon (bomb blasts) ke zarī‘e apnī jān ke sāth dūsre pur-amn shāhriyon kī qīmtī jāneñ talaf karne kī ijāzat de! Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḳḥud-kushī jaise bhayānak aur ḥarām fe‘l ke murtakib ko فِي نَارِ جَهَنَّمَ يَتَرَدَّى فِيهِ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا (woh dozakh meñ jā’egā, hamesh us meñ girtā rahegā aur hameshah-hameshah wahīn rahegā) farmā kar dard-nāk ‘azāb kā mustaḥiq qarār diyā hai.

### 3. Ḳḥud-kush dōhre ‘azāb kā mustaḥiq hai

Aḥadīse mubārakah meñ Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḳḥud-kushī ke murtakib shaḳḥṣ ko dōhre ‘azāb kī wa‘īd sunā‘ī hai. Irshādāte Nabawī ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam mulāḥazah hon:

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ، يَتَرَدَّى فِيهِ خَالِدًا

(1) Buḳhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Ṣawm, bābu ḥaqqi al-jismi fī al-ṣawm, 2: 697, raqam: 1874



مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا. وَمَنْ تَحَسَّى سُمًّا فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَسُمُّهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ  
فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا. وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ،  
فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَجَأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ، خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا  
أَبَدًا. (1)

“Ḥazrat Abū Hurayrah radiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḫṣ ne k̄ḥud ko pahār se girā kar halāk kiyā to woh dozaḫ meñ jā’egā, hameshah us meñ girtā rahegā aur hameshah-hameshah wahīn rahegā. Aur jis shaḫṣ ne zāhr khā kar apne āp ko k̄hatm kiyā to woh zāhr dozaḫ meñ bhī us ke hāth meñ hogā jise woh dozaḫ meñ khātā hogā aur hameshah-hameshah wahīn rahegā. Aur jis shaḫṣ ne apne āp ko lohe ke hathyār se qatl kiyā to woh hathyār us ke hāth meñ hogā jise woh dozaḫ kī āg meñ hameshah apne peṭ meñ mārṭā rahegā aur hameshah-hameshah wahīn rahegā.”

- (1) 1. Buḫhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Ṭibb, bābu shurbi al-shammi wa-al-dawā’i bihi wa-bimā yuḫhāfu minhu wa-al-ḫhabīth, 5: 2179, raqam: 5442  
2. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaḏi taḥrimi qatli al-insāni nafsahu wa-anna man qatala nafsahu bi-shay’in ‘udhdhība bihi fī al-nār, 1: 103, raqam: 109  
3. Tirmidhī, al-Sunan, Kitābu al-Ṭibb, bābu mā jā’a fīman qatala nafsahu bi-summin aw ḡhayrihi, 4: 386, raqam: 109  
4. Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābu al-Ṭibb, bābu al-adwiyāti al-makrūhah, 4: 7, raqam: 3872

2. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ :  
الَّذِي يَطْعَنُ نَفْسَهُ إِنَّمَا يَطْعَنُهَا فِي النَّارِ، وَالَّذِي يَتَّقَمُ فِيهَا يَتَّقَمُ فِي  
النَّارِ، وَالَّذِي يَخْنُقُ نَفْسَهُ يَخْنُقُهَا فِي النَّارِ. (1)

“Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat karte hain keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḵṣ apnī jān ko ko’ī chīz chabā kar ḵhatm kar letā hai to woh dozaḵh meñ bhī (hameshah) usī tarḥ ḵḥud ko ḵhatm kartā rahegā, is tarḥ jo shaḵṣ apnī jān ko gaṛhe wa-ḡhairah meñ pheñk kar ḵhatm kartā hai to woh dozaḵh meñ bhī aise hī kartā rahegā, aur jo shaḵṣ apnī jān ko phānsī ke zarī’e ḵhatm kartā hai to woh dozaḵh meñ bhī aise hī kartā rahegā.”

3. عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُدَّ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ. (2)

(1) 1. Buḵhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Janā’iz, bābu mā jā’a fi qātili al-nafs, 1: 459, raqam: 1299

2. Aḥmad bin Ḥanbal, al-Musnad, 2: 435, raqam: 9616

3. Ṭabarānī, Musnad al-shāmīyīn, 4: 258, raqam: 3311

4. Bayhaqī, Shu‘ab al-īmān, 4: 350, raqam: 5362

(2) 1. Buḵhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Adab, bābu man kaffara aḵḥāhu bi-ḡhayri ta’wilin fahuwa kamā qāl, 5: 2264, raqam: 5754

2. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaẓi taḥrīmi qatli al-insāni nafsahu, 1: 104, raqam: 110

“Ḥazrat Thābit bin Daḥḥāk raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḵṣ ne kisī bhī chīz ke sāth ḵḥud-kushī kī to woh jahannam kī āg meñ (hameshah) usī chīz ke sāth ‘azāb diyā jātā rahegā.”

Mundareja’e bālā aḥādīse mubārakah ke kalimāt - jin meñ Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḵḥud-kushī ke ‘amal ko dozaḵ meñ bhī jāri rakhne kā ishārah farmāyā hai - dar-aṣl us fe’le ḥarām kī intehā’ī saṅgīnī ko zāhir karte haiñ. Ya’nī böhat-se nā-jā’iz umūr kī sazā to jahannam hogī magar ḵḥud-kushī ke murtakib ko bār-bār us taklīf ke ‘amal se guzarā jā’egā. Goyā yeh döhrā ‘azāb hai jo har ḵḥud-kush kā muqaddar hogā. (al-‘iyādhū billāh.)

#### **4. Ḷḥud-kushī kā ḥukm dene wāle Umarā’ kī mazammāt**

MazKūrah bālā aḥādīse mubārakah meñ ḵḥud-kushī kī ‘umūmī ḥurmat wārid hu’ī hai. Zail meñ kuḥ aḥādīs ḵḥuṣūṣī aḥammīyat kī ḥāmil haiñ jin meñ ba’z Umarā’ aur Ḥukm-rānoñ kī ḡhair-shar’ī ṭā’āt se mumāna’at kī ga’ī hai jis se insānī zindagiyañ bi-lā waj’h ḵḥatre se do-chār ho saktī haiñ. Aise böhat-se nau-jawānoñ ko mīḍiya par bāt

3. Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābu al-Īmānu wa-al-nuḍḥūru, bābu mā jā’a fi al-ḥalfi bi-al-barā’ati wa-bi-millaṭin ḡhayri al-Islām, 3: 224, raqam: 3257

4. Nasā’ī, al-Sunan, Kitābu al-Īmāni wa-al-nuḍḥūr, bābu al-ḥalifu bi-millaṭin siwā al-Islām, 7: 5, 6, raqam: 3770, 3771

5. Aḥmad bin Ḥanbal, al-Musnad, 4: 33, 34, raqam: 16434\_16438

karte huwe sunā gayā hai jo ḳḥud-kushī kā sabab apne Amīr ke ḥukm ko gardānte haiñ ‘ un ke zehnoñ meñ Amīr kī itā‘at to biṭhā‘ī jātī hai lekīn unheñ yeh ma‘lūm nahīn hotā-keh Islām meñ is itā‘at kī ḥudūd-o quyūd bhī haiñ. Māḥẓ is liye apnī aur dūsroñ kī qīmī jāneñ talaf kar dī jā‘eñ keh “Amīr” kā ḥukm hai, intehā‘ī nā-dānī, nā-samjhī aur jahālat hai. Ā‘īye dekhte haiñ keh Rasūle Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne aise rāh-numā‘oñ aur un ke kār-kunoñ ke bāre meñ kyā ḥukm diyā hai.

1. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ جَيْشًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا، وَقَالَ: ادْخُلُوهَا. فَأَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ آخَرُونَ: إِنَّمَا فَرَرْنَا مِنْهَا. فَذَكَرُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا: لَوْ دَخَلُوهَا لَمْ يَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. وَقَالَ لِلْآخَرِينَ: لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةٍ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ. (1)

“Ḥazrat ‘Alī radiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ek faujī dastah rawānah kiyā aur (Anṣār ke) ek ādamī ko us par Amīr muqarrar farmāyā. Pas us ne āg jalā‘ī aur apne mā tāḥṭ logoñ se kahā keh is meñ dāḳḥil ho jā‘o. Kuḥ logoñ ne us meñ dāḳḥil hone kā irādah kiyā to ba‘ẓ ne kahā: ham āg hī se to bhāge haiñ. Jab Ḥuẓūr Nabīye

(1) Buḳḥārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Aḥkām, bābu al-ṣam‘ī wa-al-ṭā‘ati lil-Imāmi mā lam takun ma‘ṣiyātan, 6: 2649, raqam: 6830

Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se is ka zikr kiyā gayā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne un logon se farmāyā: jinhon ne āg meñ dāḳhil hone kā irādah kiyā thā: agar woh us ke andar dāḳhil ho jāte to Qiyāmat tak kabhī us se bāhar nah nikalte. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne logon ko muḳhāṭab kar ke irshād farmāyā (jinhon ne āg meñ dāḳhil hone kā irādah nahīn kiyā thā): gunāh ke kāmon meñ kisī kī itā‘at-o farmān-burdārī lāzim nahīn. (Ḥukm-rān kī) itā‘at-o farmān-burdārī to ṣirf bhalā’ī ke kāmon meñ lāzim hai.”

2. “Ṣaḥīḥ Muslim” meñ yeh riwāyat mazīd waḳāhat ke sāth yūn bayān kī ga’ī hai:

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً وَاسْتَعْمَلَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَسْمَعُوا لَهُ وَيُطِيعُوا، فَأَغْضَبُوهُ فِي شَيْءٍ، فَقَالَ : اجْمَعُوا لِي حَطَبًا. فَجَمَعُوا لَهُ، ثُمَّ قَالَ : أَوْقِدُوا نَارًا. فَأَوْقِدُوا، ثُمَّ قَالَ : أَلَمْ يَأْمُرْكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَسْمَعُوا لِي وَتُطِيعُوا؟ قَالُوا : بَلَى. قَالَ : فَادْخُلُوهَا. قَالَ : فَنَظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ، فَقَالُوا : إِنَّمَا فَرَلْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّارِ. فَكَانُوا كَذَلِكَ، وَسَكَنَ غَضَبُهُ، وَطَفَعَتِ النَّارُ، فَلَمَّا رَجَعُوا، ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وآله وسلم ، فَقَالَ : لَوْ دَخَلُوهَا مَا خَرَجُوا مِنْهَا، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي  
الْمَعْرُوفِ. (1)

“Ḥazrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ek faujī dastah rawānah kiyā aur us kā Amīr Anṣār ke ek ādamī ko muqarrar farmāyā aur lashkar ko yeh ḥukm diyā keh woh Amīr ke aḥkām sunen aur us kī itā‘at karen. (Ittefaq se) woh Amīr un par kisī chīz se nā-rāz ho gayā aur us ne kahā: mere liye lakṛiyān jam‘a karo. Lashkar ne lakṛiyān jam‘a kīn to us ne kahā: in meñ āg jalā’o. Unhoñ ne āg jalā’ī to Amīr ne kahā: kyā Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Āp logoñ ko merī itā‘at karne kā ḥukm nahīn farmāyā thā? Unhoñ ne jawāb diyā: kyūn nahīn! Amīr ne ḥukm diyā: to phir is āg ke andar kūd jā’o. Rāwī bayān karte haiñ: is par woh khare ho kar ek dūsre kā muñh dekhne lage. Un meñ se ba‘z ne kahā: āg hī se bachne ke liye to ham ne Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ittebā‘ kī hai (phir kyūn is meñ dākḥil hoñ)? Abhī woh isī kashma-kash meñ the keh Amīr kā guṣṣah ṭhandā ho goyā aur āg bujhā dī ga’ī. Pas jab woh laṭe to unhoñ ne Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se is wāqe‘e kā zikr kiyā. Āp ṣallā Allāhu

(1) Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Imāraī, bābu wujūbu ṭā‘ati al-amr, 3: 1469, raqam: 1840

‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar woh us ke andar dākhil ho jāte to kabhī us se bāhar nah nikalte kyūn-keh itā‘at to širf nek bātoñ meñ lāzim hai.”

Ḥazrat ‘Alī radiya Allāhu ‘anhu se marwī mazkūrah bālā muttafaq ‘alaih ḥadīse mubārakah kī raushanī meñ un khud-kush bam-bāroñ ko apne fe‘l par ghaur karnā chāhiye jo apne nām-nihād kamāñdaroñ aur amīroñ kī itā‘at ke nashe meñ dūb kar mazhab ke nām par siwil ābādiyoñ par khud-kush ḥamle karte haiñ. Aur yūñ nah širf dīgar logoñ ke qatl kā bā‘is bante haiñ bal-keh farmāne Rasūl šallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke muṭābiq khud ko jahannam kā īndhan bhī banāte haiñ. Khud-kushī kā irtekāb karne wāloñ aur us par uksāne wāloñ ke liye yeh aḥādīs ṣaḥīḥah nihāyat ghaur-ṭalab haiñ.

## **5. Khud-kushī karne wāle par jannat ḥarām hai**

Kam-sin nau-jawānoñ kī zehn-sāzī (**brain washing**) kar ke aur unheñ shahādat aur jannat ke sabz bāgh dikhā kar khud-kush ḥamloñ ke liye tayyār karne wāloñ ko ma‘lūm honā chāhiye keh Allāh Ta‘ālā ne khud-kushī karne wāle ke liye jahannam kī dā‘imī sazā muqarrar kī hai. Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālā ne aisā karne wāloñ ke liye حَرَّمَ عَلَيْكَ الْجَنَّةَ farmā kar jannat ḥarām farmā dī hai.

1. Ḥazrat Jundub bin ‘Abd Allāh radiya Allāhu ‘anhu se muttafaq ‘alaih ḥadīse mubārakah marwī hai keh Ḥuzūr

Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā:

كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ، فَجَزَعَ فَأَخَذَ سَكِينًا، فَحَزَّ بِهَا  
يَدَهُ فَمَا رَقَأَ الدَّمَ حَتَّى مَاتَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: بَادِرْنِي عَبْدِي بِنَفْسِهِ  
حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ. (1)

“Tum se pāhle logoñ meñ se ek ādamī zaḳhmī ho gayā. Us ne be-qarār ho kar ḳhurī lī aur apnā zaḳhmī hāth kāṭ ḍālā. Jis se us kā itnā ḳhūn bahā keh woh mar gayā. Allāh Ta‘ālā ne farmāyā: mere bande ne ḳhud faiṣlah kar ke mere ḥukm par sabaqat kī hai, lehāzā main ne us par jannat ḥarām kar dī.”

2. Ḥazrat Ḥasan Baṣrī Ḥazrat Jundub raḍīya Allāhu ‘anhu se riwāyat karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā:

[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)

(1) 1. Buḳhārī, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Anbiyā, bābu mā dhukira ‘an Banī Isrā’īl, 3: 1272, raqam: 3276

2. Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaṣi taḥrīmi qatli al-insāni nafsahu wa-anna man qatala nafsahu bi-shay’in ‘udhḥiba bihi fī al-nār, 1: 107, raqam: 113

3. Ibn Ḥibbān, al-Ṣaḥīḥ, 13: 328, raqam: 5988



إِنَّ رَجُلًا مِّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، خَرَجَتْ بِهِ قُرْحَةٌ، فَلَمَّا آذَتْهُ انْتَرَعَ سَهْمًا  
مِّنْ كِنَانَتِهِ، فَنَكَأَهَا، فَلَمْ يَرِقْ أَلَدْمُ حَتَّى مَاتَ. قَالَ رَبُّكُمْ: قَدْ حَرَمْتُ  
عَلَيْهِ الْجَنَّةَ. (1)

“Piḡlī Ummatoñ meñ se kisī shaḡḡ ke jism par ek phoṛā nīklā, jab us meñ ziyādah taklīf māḡsūs hone lagī to us ne apne tarkash meñ se ek tīr nīkāl kar us phoṛe ko chīr ḡālā jis se musalsal ḡhūn bāhne lagā aur nah ruka. Is kī waj-h se woh shaḡḡ mar gayā. Tumhāre Rab ne farmāyā: main ne us par jannat ḡarām kar dī hai.”

Mazkūrah bālā riwāyāt meñ is amr kī ijāzat nahīn dī ga’ī keh agar kisī ko ko’ī taklīf yā maraz lāḡiq ho jā’e to woh us taklīf se ḡhuṡkāṛā pāne kī ḡharaz se hī apne āp ko maut ke ḡhāṡ utār de. Agar ko’ī shaḡḡ aisā karegā to us kā yeh ‘amal maḡbūl nahīn hogā bal-keh us ke liye bā’ise jahannam banegā.

## **6. Daurāne jihād bhī ḡhud-kushī karne-wālā jahannamī hai**

Aḡādīse mubārah meñ hai keh kisī ḡhazwah ke daurān meñ Musalmānoñ meñ se ek shaḡḡ ne ḡhūb bahāduṛī se jaṡg kī, ṡaḡāba’e Kirām raḡiya Allāhu ‘anhum ne Ḥuṡūr Nabīye Akram ṡallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-

(1) 1. Muslim, al-ṡaḡīḡ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaṡī taḡrīmi qatli al-insāni nafsahu wa-anna man qatala nafsahu bi-shay’in ‘udḡḡḡiba bihi fī al-nār, 1: 107, raqam: 113

2. Ibn Ḥibbān, al-ṡaḡīḡ, 13: 329, raqam: 5989

sallam ke sāmne us kī shujā‘at aur himmat kā tazkirah kiyā. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ‘ilme nubūwat se unheñ āgāh farmā diyā keh woh shaḵṣ dozaḵhī hai. Ṣaḥāba’e Kirām raḍiya Allāhu ‘anhum yeh sun kar bōhat ḥairān huwe. Bil-ākḥir jab us shaḵṣ ne zaḵhmoñ kī tāb nah lāte huwe ḵḥud-kushī kar lī to Ṣaḥāba’e Kirām raḍiya Allāhu ‘anhum par yeh ḥaḳīqat wāzeḥ hū’ī keh ḵḥud-kushī karne-wālā chāhe ba-zāḥir kitnā hī jarī wa bahādur aur mujāhade fī sabīlillāh kyūn nah ho, woh hargiz jannatī nahīn ho saktā.

1. Muttafaq ‘alaih ḥadīse mubārakah hai. Ḥaḏrat Sahl bin Sa’d raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiñ:

إِلْتَقَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَالْمُشْرِكُونَ فِي بَعْضِ مَغَازِيهِ، فَاقْتَتَلُوا، فَمَالَ كُلُّ قَوْمٍ إِلَى عَسْكَرِهِمْ، وَفِي الْمُسْلِمِينَ رَجُلٌ لَا يَدْعُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ شَاذَةً وَلَا فَاذَةً إِلَّا اتَّبَعَهَا، فَضْرَبَهَا بِسَيْفِهِ، فَقِيلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَجْزَأَ أَحَدًا، مَا أَجْزَأَ فُلَانًا. فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ. فَقَالُوا : أَيُّنَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِنْ كَانَ هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ. فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ □ : لِأَتَّبِعَنَّهُ، فَإِذَا أَسْرَعَ، وَأَبْطَأَ، كُنْتُ مَعَهُ حَتَّى جُرِحَ، فَاسْتَعَجَلَ الْمَوْتَ، فَوَضَعَ نِصَابَ سَيْفِهِ بِالْأَرْضِ وَذَبَابُهُ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ، فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَجَاءَ الرَّجُلُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : فَقَالَ : أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالَ : وَمَا ذَاكَ فَأَخْبِرْهُ. فَقَالَ : إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ لِيَعْمَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِيمَا يَبْدُو

لِلنَّاسِ، وَإِنَّهُ لَمِنَ أَهْلِ النَّارِ وَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ فِيمَا يَدُو لِلنَّاسِ  
وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ. (1)

‘Ek ghazwah (ghazwa’e Kḥaybar) meñ jab Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam aur mushrikīn kā āmnā sāmnā huwā to farīqain meñ khūb laḡā’ī hū’ī, phir (shām ke waqt) har farīq apne lashkar kī jānib wā-pas lauḡ gayā. Pas Musalmānoñ meñ ek aisā ādamī bhī thā jo kisī ikkā-dukkā mushrik ko zindah nah ḡhoṡtā bal-keh piḡhā kar ke use talwār ke zarī’e maut ke ghāḡ utār detā thā. Logoñ ne kahā: yā Rasūl Allāh! Āj jitnā kām fulāñ ne dikhāyā hai utnā aur kisī se nahīn huwā. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāy: woh to jahannamī hai. Pas log kāhne lage keh agar woh jahannamī hai to ham meñ se jannatī kaun hogā! Musalmānoñ meñ se ek ādamī kāhne lagā: main ṣūrate ḡāl kā jā’zah lene kī ḡharaz se us ke sāth rahuḡgā khwāh yeh tez chale yā āhistah. Yahāñ tak keh woh ādamī zaḡhmī ho gayā, pas us ne marne meñ jaldī kī ya’nī apnī talwār kā dastah zamīn par rakhā aur nok apne sīne ek dar-miyān meñ rakh kar khud ko us par girā liyā

(1) 1. Buḡhārī, al-Ṣaḡhīḡ, Kitābu al-Maḡhāzī, bābu ḡhazwa’u Kḥaybar, 4: 1541, raqam: 3970

2. Muslim, al-Ṣaḡhīḡ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaḡi taḡrīmi qatli al-insāni nafsahu, 1: 106, raqam: 112

3. Ibn Mandah, al-Īmān, 2: 663, raqam: 644

4. ‘Abd bin Ḥumayd, al-Musnad, 1: 169, raqam: 459

aur yūn us ne k̄hud-kushī kar lī. Jā’ezah lene wāle ādamī ne Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meñ ḥāzīr ho kar ‘arḷ kiyā: main gawāhī detā hūñ keh wāqē’ī āp Allāh ke Rasūl haiñ. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne dar-yāft farmāyā: bāt kyā hū’ī hai? Us shak̄ḥ ne sārā wāqē’ah ‘arḷ kar diyā. Pas Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak ek ādamī jannatiyōñ jaise ‘amal kartā rāhtā hai jaisā keh log dekhte haiñ lekīñ dar-ḥaqīqat woh jahannamī hotā hai; aur basā awqāt aisā hotā hai keh logōñ ke dekhne meñ woh jahannamiyōñ jaise kām kartā rāhtā hai lekiñ dar-ḥaqīqat woh jannatī hotā hai.”

2. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : شَهِدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَيْنًا، فَقَالَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ يُدْعَى بِالْإِسْلَامِ : هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ . فَلَمَّا حَضَرْنَا الْقِتَالَ، قَاتَلَ الرَّجُلُ قِتَالًا شَدِيدًا، فَأَصَابَتْهُ جِرَاحَةٌ . فَقِيلَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، الرَّجُلُ الَّذِي قُلْتَ لَهُ أَنْفًا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَإِنَّهُ قَاتَلَ الْيَوْمَ قِتَالًا شَدِيدًا، وَقَدْ مَاتَ . فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : إِلَى النَّارِ . فَكَادَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَرْتَابَ فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ إِذْ قِيلَ إِنَّهُ لَمْ يَمُتْ وَلَكِنَّ بِهِ جِرَاحًا شَدِيدًا . فَلَمَّا كَانَ مِنَ اللَّيْلِ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى الْجِرَاحِ، فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَأُخْبِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ، فَقَالَ : اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنَّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، ثُمَّ أَمَرَ

بَلَّالًا، فَنَادَى فِي النَّاسِ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَأَنَّ اللَّهَ يُرِيدُ هَذَا الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ. (1)

“Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ: ham Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāth ḡhazwa’e Ḥunayn meñ the, ham logoñ meñ ek shaḡḡḡ thā jis kā shumār Musalmānoñ meñ hotā thā. Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne us ke bāre meñ farmāyā: yeh jahannamī hai. Jab jañg shurū’ hū’ī to woh shaḡḡḡ baḡī bahādurī se laḡā aur zaḡhmī ho gayā. Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se ‘arz kiyā gayā: yā Rasūl Allāh! Jis shaḡḡḡ ke bāre meñ Āp ne farmāyā thā keh woh jahannamī hai woh to āj böhat bahādurī se laḡā’ī aur ab woh mar chukā hai. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: woh dozakh meñ gayā. Ba’z Şahāba’e Kirām raḍiya Allāhu ‘anhum (Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke farmān kī tāh tak nah pahōñch sake aur) qarīb thā keh woh shukūk-o shub·hāt kā shikār ho jāte. Itne meñ kisī shaḡḡḡ ne ā kar ‘arz kiyā: yā Rasūl Allāh! Woh shaḡḡḡ abhī marā nahīñ thā lekīñ böhat zaḡhmī thā, rāt ke āḡhirī ḡiṣṣah meñ woh zaḡhm kī taklīf bar-dāsht nah kar sakā to us ne ḡḡud-kushī kar lī. Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko

(1) Muslim, al-Şaḡīḡ, Kitābu al-Īmān, bābu ḡhilaḡi taḡrīmi qatli al-insāni nafsahu, 1: 106, raqam: 111

us kī ḵhabar pahōnchī to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāhu Akbar! Main gawāhī detā hūn keh main Allāh kā bandah aur us kā Rasūl hūn. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Ḥazrat Bilāl raḍiya Allāhu ‘anhu ko bulwā kar logōn main e‘lān karwāyā keh jannat meḥ ṣirf Musalmān jā’eḅge aur Allāh Ta‘ālā us Dīn ko fāsiqōn ke zarī‘e bhī taqwīyat detā rāhtā hai.”

## **7. Ḥuzūr ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ḵḥud-kushī karne wāle kī namāze janāzah nahīn parḥā’ī**

Ḳḥud-kushī kis qadr saḅgīn jurm hai is kā andāzah Ḥuzūr Raḥmate ‘Ālam ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke is ‘amal mubārak se hotā hai keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne sar-ā-pā raḥmat hone ke bā-wujūd ḵḥud-kushī karne wāle kī namāze janāzah nahīn parḥā’ī ḥāl-ān-keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne hameshah apne bad-tarīn dushmanōn ke liye bhī du‘ā farmā’ī aur jab tak Allāh Ta‘ālā kī ṭaraf se wāḅeḅ ḥukm nahīn ā gayā kisī munāfiq kī namāze janāzah parḥāne se bhī inkār nahīn farmāyā. Is ḥawāle se darje zāil aḥādīs mulāḥazah farmā’eḅ:

1. عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَتَيْتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَتَلَ نَفْسَهُ بِمَشَاقِصٍ، فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ. (1)

“Ḥazrat Jābir bin Samurah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāmne ek shaḳḳḣ lāyā gayā jis ne apne āp ko neze se halāk kar liyā thā, pas Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne us kī namāze janāzah nahīn paḳhā’ī.

2. Imām Nasā’ī, Imām Abū Dāwūd aur Imām Aḥmad bin Ḥanbal ne is riwāyat ko in alfāz ke sāth bayān kiya hai:

عَنْ ابْنِ سَمُرَةَ أَنَّ رَجُلًا قَتَلَ نَفْسَهُ بِمَشَاقِصٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ : أَمَا أَنَا فَلَا أُصَلِّي عَلَيْهِ. (2)

“Ḥazrat Jābir bin Samurah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī haiñ keh ek shaḳḳḣ ne tīr ke zarī’e ḳḥud-kushī kar lī to Ḥuzūr Sarware Kawnayn ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: main us kī namāze janāzah nahīn paḳhā’ūngā.”

(1) Muslim, al-Ṣaḥīḥ, Kitābu al-Janā’iz, bābu tarku al-ṣalāti ‘alā al-qātili nafsahu, 2: 672, raqam: 978

(2) 1. Nasā’ī, al-Sunan, Kitābu al-Janā’iz, bābu tarku ṣalāti ‘alā man qatala nafsahu, 4: 66, raqam: 1964

2. Abū Dāwūd, al-Sunan, Kitābu al-Janā’iz, bābu al-Imāmu lā yuṣallī ‘alā man qatala nafsahu, 3: 206, raqam: 3185

3. Aḥmad bin Ḥanbal, al-Musnad, 5: 92, raqam: 20891

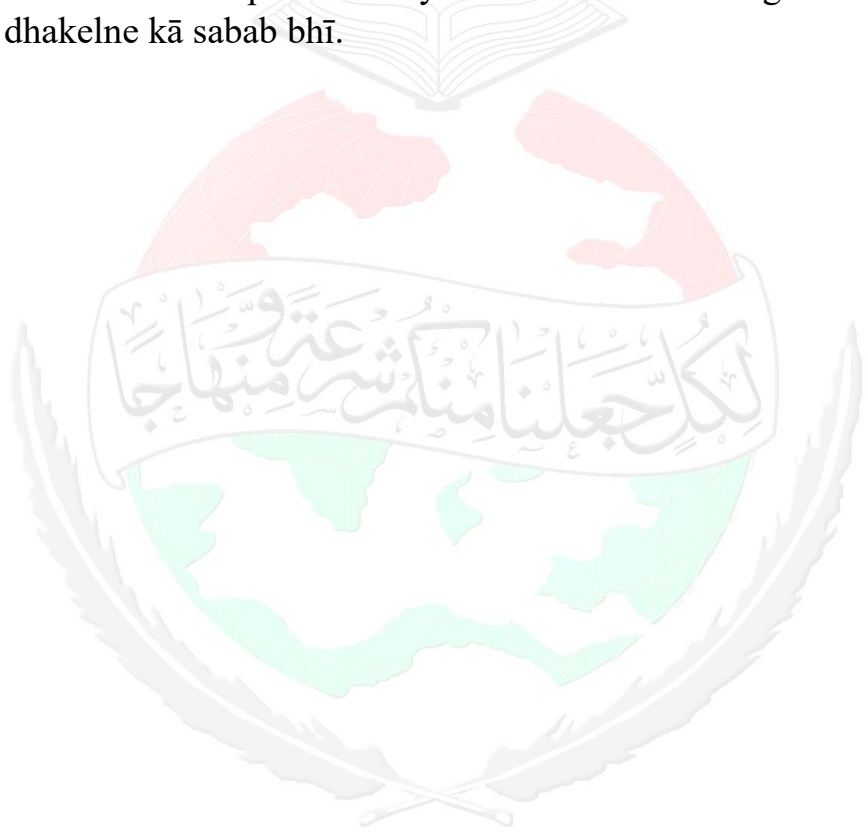
## Khulāṣa'e kalām

Mukhtaṣaran yeh keh Islām apnī ta'limāt aur afkār-o nazariyāt (**teachings and ideology**) ke lehāz se kulliyatan amn-o salāmatī, khair-o 'āfiyat aur ḥifz-o amān kā Dīn hai. Allāh aur us ke Rasūl ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke nazdīk Musalmān aur Momin ṣirf wohī shaḫṣ hai jo nah ṣirf tamām insānīyat ke liye paikare amn-o salāmatī aur bā'ise khair-o 'āfiyat ho bal-keh amn-o āshtī, taḥammul-o bar-dāsht, baqā'e bā-hamī aur eḥterāme ādamīyat jaise awṣāf se muttaṣif bhī ho. Islām ek aisā Dīn hai jo khud bhī sar-ā-pā salāmatī hai aur dūsroñ ko bhī amn-o salāmatī kī ta'lim detā hai. Is ke bar-'aks iqāmat-o tanfīze Dīn aur e'lā'e kalima'e ḥaq ke nām par intehā-pasandī, nafrat-o ta'aṣṣub, ifterāq-o inteshār, jabr-o tashaddud aur zulm-o 'udwān kā rāstah iḫtiyār karne wāle aur shāhriyoñ kā khūn bahāne wāle log chāhe zāhiran Islām ke kitne hī 'alam-bardār kyūn nah bante phireñ, un kā da'wā'e Islām hargiz qābile qubūl nahīn ho saktā.

Islām meñ kisī insānī jān kī qadr-o qīmat aur ḥurmat kā andāzah yahān se lagāyā jā saktā hai keh us ne ba-ghair kisī waj'h ke ek fard ke qatl ko bhī pūrī insānīyat ke qatl ke mutarādif qarār diyā hai. Qatle 'amd kī sazā maut hai. Musalmānoñ ko qatl karne wāloñ ke liye shadīd aur dard-nāk 'azāb kī wa'īd hai. Jab Islām kisī ek fard ke qatl ḥattā keh apnī jān ko bhī talaf karne kī ijāzat nahīn detā, to kaise ho saktā hai keh woh khud-kush ḥamloñ aur bam-dhamākoñ ke zarī'e hazāroñ shāhriyoñ ke jān-o māl ko talaf karne kī ijāzat de! Lehāzā jo log nau-jawānoñ ko khūn-rezī aur qatle 'ām par uksāte haiñ aur jo nau-jawān



aise gum-rāh līḍaron ke kāhne par ḳhūd-kush ḥamlon meṅ ḥiṣṣah lete haiṅ, donon nah ṣirf dunyā meṅ Islāmī ta‘līmāt se inḥerāf ke murtakib hote haiṅ bal-keh āḳhirat meṅ bhī shadīd ‘azāb ke ḥaq-dār haiṅ kyūn-keh woh Islām jaise pur-amn aur mutawāzin Dīn kī bad-nāmī kā bā‘is bhī ban rahe haiṅ aur pūrī insānīyat ko nafraton kī āg meṅ dhakelne kā sabab bhī.



www.TahirulQadriBooks.com

# Māḡhaz-o marāji‘

## 1. al-Qur’ān al-Ḥakīm

### (2) Tafsīr al-Qur’ān

2. **Māturīdī**, Abū Mansūr Muḡammad bin Muḡammad bin Maḡmūd (Mutawaffā 333 Hijrī). **Tafsīr al-Qur’ān al-‘Aẓīm al-musammá ta’wīlāt ahl al-Sunnah**. Bayrūt, Lubnān: Mu’assasat al-Risālah, 1425 Hijrī / 2004 ‘Īsawī.
3. **Baḡhawī**, Abū Muḡammad Ḥusayn bin Mas‘ūd bin Muḡammad al-Farā’ (436\_516 Hijrī /1044\_1122 ‘Īsawī). **Ma‘ālim al-tanzīl**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Ma‘rifah, 1407 Hijrī /1987 ‘Īsawī.
4. **Rāzī**, Faḡhr al-Dīn Muḡammad bin ‘Umar bin Ḥasan bin Ḥusayn bin ‘Alī Tamīmī Shāfi‘ī (544\_604 Hijrī). **Mafātīḡ al-ḡhayb (al-Tafsīr al-Kabīr)**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 1421 Hijrī.
5. **Qurṡubī**, Abū ‘Abd Allāh Muḡammad bin Aḡmad bin Abū Bakr bin Farah (671 Hijrī). **al-Jāmi‘ li-aḡkām al-Qur’ān wa-al-mubayyin li-mā taḡdammanahu min al-Sunnah wa-āy al-Furqān**. Qāhirah, Miṡr: Dār al-Sha‘b, 1372 Hijrī.
6. **Ibn Kathīr**, Abū al-Fiḡā’ Ismā‘īl bin ‘Umar bin Kathīr bin Ḍaw’ bin Kathīr bin Zar‘ Buṡrawī (701\_774 Hijrī / 1301\_1373 ‘Īsawī). **Tafsīr al-**

**Qur’ān al-‘Azīm.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fikr, 1401 Hijrī.

7. **Abū Ḥafṣ Ḥanbalī**, Sirāj al-Dīn ‘Umar bin ‘Alī bin ‘Ādil Dimashqī. **al-Lubāb fī ‘ulūm al-Kitāb.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 141aiñ Hijrī / 1998 ‘Īsawī.
8. **Maḥallī**, Jalāl al-Dīn Muḥammad bin Aḥmad al-Maḥallī (Mutawaffá 864 Hijrī). Jalāl al-Dīn Abū al-Faḍl ‘Abd al-Raḥmān bin Abī Bakr bin Muḥammad Suyūṭī (849\_911 Hijrī / 1445\_1505 ‘Īsawī). **Tafsīr al-Jalālayn.** Bayrūt, Lubnān: Dār Ibn Kathīr, 1419 Hijrī / 1998 ‘Īsawī.
9. **Suyūṭī**, Jalāl al-Dīn Abū al-Faḍl ‘Abd al-Raḥmān bin Abī Bakr bin Muḥammad bin Abī Bakr bin ‘Uḥmān (849\_911 Hijrī / 1445\_1505 ‘Īsawī). **Al-Durr al-manḥūr fī al-tafsīr bi-al-ma’tḥūr.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fikr, 1992 ‘Īsawī.

### **(3) al-Hadīs**

10. **Buḫḫārī**, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad Ismā‘īl bin Ibrāhīm bin Muḡhīrah (194\_256 Hijrī / 810\_870 ‘Īsawī). **al-Ṣaḥīḥ.** Bayrūt, Lubnān: Dār Ibn Kathīr, al-Yamāmah, 1407 Hijrī / 1987 ‘Īsawī.
11. **Muslim**, Abū al-Ḥusayn Ibn al-Ḥajjāj bin Muslim bin Ward al-Qushayrī Naysābūrī (206\_261 Hijrī / 821\_875 ‘Īsawī). **al-Ṣaḥīḥ.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī.

12. **Tirmidhī**, Abū ‘Īsā Muḥammad bin ‘Īsā bin Sawrah bin Mūsā Ḍaḥḥāk (20ain\_279 Hijrī / 825\_892 ‘Īsawī). **al-Jāmi‘ al-Ṣaḥīḥ**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī.
13. **Nasā’ī**, Abū ‘Abd al-Raḥmān Aḥmad bin Shu‘ayb bin ‘Alī (215\_303 Hijrī / 830\_915 ‘Īsawī). **al-Sunan**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 1416 Hijrī / 1991 ‘Īsawī + Ḥalab, Shām: Maktab al-Maṭbū‘āt al-Islāmīyah, 1406 Hijrī / 1986 ‘Īsawī.
14. **Abū Dāwūd**, Sulaymān bin Ash‘ath bin Ishāq bin Bashīr bin Shaddād Azdī Sajistānī (202\_275 Hijrī / 817\_889 ‘Īsawī). **al-Sunan**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fikr, 1414 Hijrī / 1994 ‘Īsawī.
15. **Ibn Mājah**, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Yazīd Qazwīnī (209\_273 Hijrī / 824\_887 ‘Īsawī). **al-Sunan**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fikr.
16. **‘Abd bin Ḥumayd**, Abū Muḥammad ‘Abd bin Ḥumayd bin Naṣr al-Kissī (249 Hijrī / 863 ‘Īsawī). **al-Musnad**. Qāhirah, Miṣr: Maktabat al-Sunnah, 1408 Hijrī / 1988 ‘Īsawī.
17. **Ṭabarānī**, Abū al-Qāsīm Sulaymān bin Aḥmad bin Ayyūb bin Muṭayyir al-Laḥmī (260\_360 Hijrī / 873\_970 ‘Īsawī). **al-Mu‘jam al-ṣaḡḥīr**. Bayrūt, Lubnān: al-Maktab al-Islāmī, 1403 Hijrī / 1983 ‘Īsawī.

18. **Ṭabarānī**, Abū al-Qāsim Sulaymān bin Aḥmad bin Ayyūb bin Muṭayyir al-Laḳhmī (260\_360 Hijrī / 873\_971 ‘Īsawī). **Musnad al-Shāmīyīn**. Bayrūt, Lubnān: Mu’assasat al-Risālah, 1405 Hijrī / 1985 ‘Īsawī.
19. **Ibn Mandah**, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ishāq bin Yaḥyá **al-Īmān**. (310\_395 Hijrī / 922\_1005 ‘Īsawī). Bayrūt, Lubnān: Mu’assasat al-Risālah, 1406 Hijrī
20. **Ḥākim**, Abū ‘Abd Allāh Muḥammad bin ‘Abd Allāh bin Muḥammad (321\_405 Hijrī / 933\_1014 ‘Īsawī). **al-Mustadrak ‘alá al-ṣaḥīḥayn**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 1411 Hijrī / 1990 ‘Īsawī.
21. **Bayhaqī**, Abū Bakr Aḥmad bin Ḥusayn bin ‘Alī bin ‘Abd Allāh bin Mūsá (384\_458 Hijrī / 994\_1066 ‘Īsawī). **al-Sunan al-kubrā**. Makkah Mukarramah, Sa‘ūdī ‘Arab: Maktabah Dār al-Bāz, 1414 Hijrī / 1994 ‘Īsawī.
22. **Ibn Ḥibbān**, Abū Ḥātim Muḥammad bin Ḥibbān bin Aḥmād bin Ḥibbān al-Tamīmī al-Bustī (270\_354 hijrī / 884\_956 ‘Īsawī). **al-Ṣaḥīḥ**. Bayrūt, Lubnān: Mu’assasat al-Risālah, 1414 hijrī / 1993 ‘Īsawī.
23. **Daylamī**, Abū Shujā‘ Shīrawayh bin Shahradār bin Shīrawayh al-Daylamī al-Hamadānī (445\_509 Hijrī / 1053\_1115 ‘Īsawī). **Al-Firdaws bi-ma’tḥūr al-**

**ḳhiṭāb.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 1406 Hijrī /1986 ‘ī sawī.

24. **Mundhirī**, Abū Muḥammad ‘Abd al-‘Azīm bin ‘Abd al-Qawī bin ‘Abd Allāh bin Salāmah bin Sa‘d (581\_656 Hijrī / 1185\_1258 ‘ī sawī). **al-Tarḡhīb wa-al-tarhīb min al-Ḥadīth al-Sharīf.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, 1417 Hijrī.
25. ‘**Asqalānī**, Aḥmad bin ‘Alī bin Muḥammad bin Muḥammad bin ‘Alī (773\_852 Hijrī / 1372\_1449 ‘ī sawī). **Al-Dirāyah fī taḳhrīj Aḥādīth al-hidāyah.** Bayrūt, Lubnān: Dār al-Ma‘rifah.
26. **Rabī‘**, Ibn Ḥabīb bin ‘Umar Azdī Baṣrī. **al-Jāmi‘ al-ṣaḥīḥ Musnad al-Imām al-Rabī‘ bin Ḥabīb.** Bayrūt, Lubnān, Dār al-Ḥikmah, 14115 Hijrī.

#### **(4) al-Fiqh wa Uṣūl al-Fiqh**

27. **Ibn Abī ‘Āṣim**, Abū Bakr ‘Amr bin Abī ‘Āṣim Ḍaḥḥāk Shaybānī (206\_287 Hijrī / 822\_900 ‘ī sawī). **al-Diyāt.** Karāchī, Pākistān: Idārat al-Qur’ān wa-al-‘Ulūm, 1407 Hijrī.

#### **(5) al-Taṣawwuf**

28. **Ibn Abī al-Dunyā**, Abū Bakr ‘Abd Allāh bin Muḥammad bin Ubayd Allāh bin Sufyān Qays Qurashī (208\_281 Hijrī). **al-Ahwāl.**

#### **(6) al-Tārīkh**

29. **Ibn ‘Asākir**, Abū Qāsim ‘Alī bin al-Ḥasan bin Hibat Allāh bin ‘Abd Allāh bin Ḥusayn Dimashqī al-Shāfi‘ī (499\_571 Hijrī / 1105\_1176 ‘Īsawī). **Tārīkh Dimashq al-kabīr al-ma‘rūf bi: Tārīkh Ibn ‘Asākir**. Bayrūt, Lubnān: Dār al-Fikr, 1995 ‘Īsawī.



[www.TahirulQadriBooks.com](http://www.TahirulQadriBooks.com)